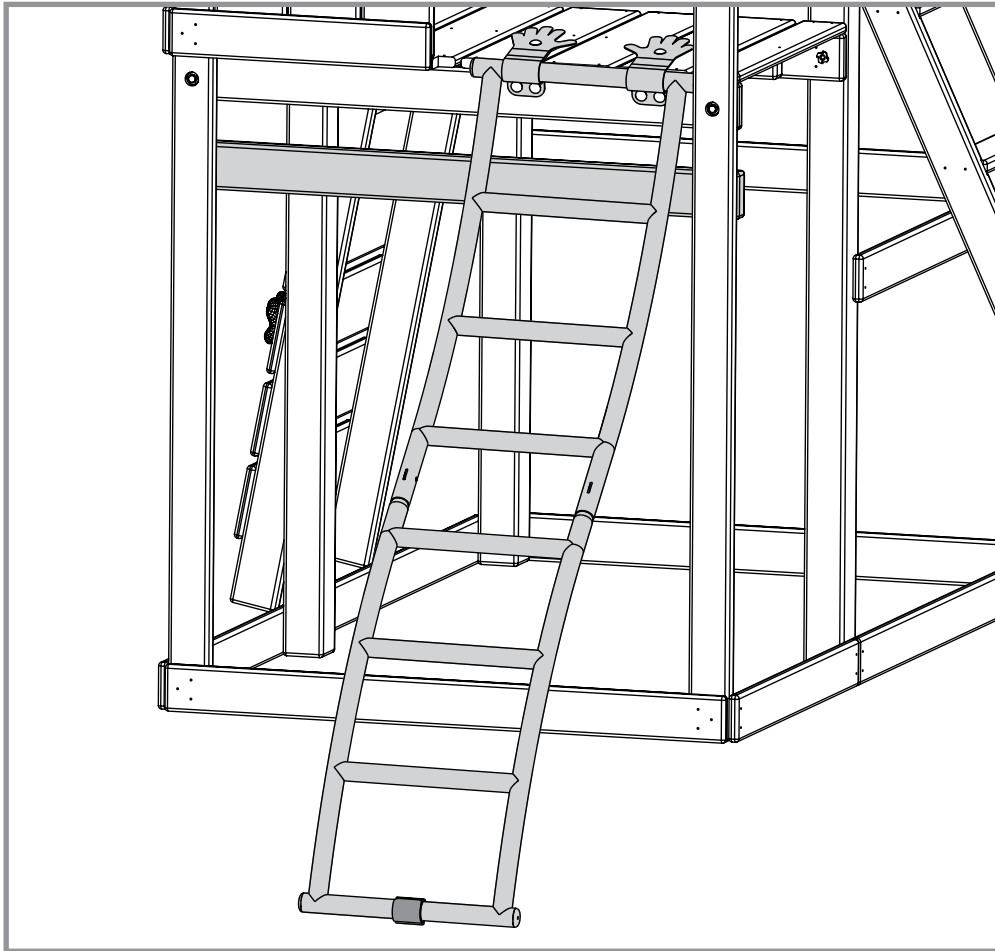


Swing-N-Slide®

WE PUT *Kids* FIRST!

NE 5040



**INTENDED FOR USE ON
DECKS 48" TO 60" FROM
GROUND.**

 **WARNING:**
Assembly by an adult.



Safety
Sûreté
Seguridad



WARNING: Assembly by adult.
AVERTISSEMENT: L'assemblage doit être exécuté par un adulte.
ADVERTENCIA: El ensamblaje lo debe hacer un adulto.

**FOR PRIVATE BACKYARD USE ONLY
DO NOT USE IN PUBLIC SETTINGS!**

**SOLAMENTE PARA USO EN EL PATIO TRASERO PRIVADO
¡NO DEBE USARSE EN LUGARES PUBLICOS!**

**PRODUIT NON-CONÇU POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE
UTILISEZ UNIQUEMENT EN RÉSIDENCES PRIVÉES!**

IMPORTANT!!

PLEASE READ BEFORE BEGINNING ASSEMBLY!!

Please make sure all lumber, hardware and accessory parts are accounted for.
If you are missing anything, please **DO NOT RETURN** to the store where purchased.
Please call our Customer Service Department at the number below.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Swing-N-Slide • 1212 Barberry Drive • Janesville, Wisconsin 53545
Visit our web site at: www.swing-n-slide.com or call us at 1-800-888-1232



Safety Checklist for Swing-N-Slide Play Sets and Accessories

Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury

- This accessory has been designed for use by a maximum of one occupant at one time having a maximum weight of 250 pounds.
- This playset is intended for use by children from (3) to (10) years of age.
- On-site adult supervision for children of all ages is recommended.
- Instruct children not to walk close to, in front of, behind, or between moving items.
- Instruct children not to twist swing chains or ropes or loop them over the top support bar since this may reduce the strength of the chain or rope.
- Instruct children to avoid swinging empty seats.
- Teach children to sit in the center of the swings with their full weight on the seats.
- Instruct children not to use the equipment in a manner other than intended.
- Instruct children not to get off equipment while it is in motion.
- Do not allow children to wear inappropriate items, such as but not limited to, loose fitting clothing, hood and neck drawstrings, scarves, cord-connected items, capes and ponchos. These items can cause death by strangulation.
- Instruct children not to climb when the equipment is wet. Slippery surfaces may cause a hazard.
- Verify that suspended climbing ropes, chain, or cable are secured at both ends.
- Verify that suspended climbing ropes, chain, or cable cannot be looped back on itself.
- Instruct children not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as, but not limited to, jump ropes, clothesline, pet leashes, cables and chain as they may cause a strangulation hazard.
- Instruct children to remove their bike or other sports helmet before playing on the playground equipment.
- Dress children with well-fitting and full foot enclosing footwear. Examples of inappropriate footwear are clogs, flip flops, and sandals.
- Instruct children to not walk or run up slides.
- Instruct children to not pick up slides or ramps as this may cause damage or breakage.
- Place the equipment on level ground not less than six (6) feet from any obstructions. Be sure to look overhead for any obstructions above the playset.
- Do not use the equipment until fully erected per this playset instruction manual, bolts tightened and the playset is anchored to the ground.

IMPORTANT!

This product is intended for single family home/residential use only and not intended for use in any public setting. Placement in any public setting constitutes a misuse of this product.

PLAYSET MAINTENANCE

Cosmetic defects that do not affect the structural integrity of the product, or natural defects of wood such as warping, splitting, checking, twisting, shrinkage, swelling or any other physical properties of wood that do not present a safety hazard, are not covered by our warranty.

To help minimize these natural defects we recommend applying a sealer or stain every two or three years, or more often as the climate dictates. Power washing, sanding or other preparatory methods should be used prior to sealing or staining.

Periodic maintenance is required to ensure safe enjoyment of your playset and accessories. Read and follow the Playset Checklist below to reduce the likelihood of serious or fatal injury. Use the checklists as a guide for proper playset care and maintenance.

PLAYSET CHECKLIST

At the beginning of each play season:

- Tighten all hardware.
- Lubricate all metallic moving parts per manufacturer's instructions.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked, or missing.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables, and chains for wear, rust, or other deterioration. Replace as needed.
- Check metal parts for rust. If found, sand and repaint using a nonleaded-based paint meeting the requirements of 16 CFR 1303.
- Check all wood members for deterioration and splinters. Sand down splinters and replace deteriorating wood members.
- Reinstall any plastic parts, such as swing seats or any other items that were removed for the cold season.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

Twice a month during play season:

- Tighten all hardware.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked, or missing.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.

Once a month during play season:

- Lubricate all metallic moving parts per manufacturer's instructions.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables, and chains for wear, rust, or other deterioration. Replace as needed.

At the end of each play season or when the temperature drops below 10°F:

- Remove plastic swing seats, tents, sandbox cover, tire swing, slide and other items as specified by the manufacturer and take indoors or do not use.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.
- Owner shall be responsible for maintaining the legibility of warning labels.

When you are ready to dispose of your playset, make sure that all metal, plastic and wood components are disposed of in accordance with local waste ordinances.

Buyer and/or owner should disassemble and dispose of the playground equipment in such a way that no unreasonable hazards will exist at the time the swing set is discarded. Do not burn your playset's preserved wood.

For further information on playground safety, the Consumer Product Safety Commission (CPSC) publishes the Outdoor Home Playground Safety Handbook which can be downloaded for free from www.cpsc.gov. An additional resource is the American Society of Testing and Materials (ASTM) Standard Consumer Safety Performance Specification for Home Playground Equipment (ASTM F1148) which can be purchased and downloaded from www.astm.org.

PLAYGROUND SURFACING MATERIALS

SECTION 4 OF THE CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION'S OUTDOOR HOME PLAYGROUND SAFETY HANDBOOK⁹

Select Protective Surfacing

One of the most important things you can do to reduce the likelihood of serious head injuries is to install shock-absorbing protective surfacing under and around your play equipment. The protective surfacing should be applied to a depth that is suitable for the equipment height in accordance with ASTM Specification F 1292. There are different types of surfacing to choose from; whichever product you select, follow these guidelines:

NOTE: Do not install home playground equipment over concrete, asphalt, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user. Grass and dirt are not considered protective surfacing because wear and environmental factors can reduce their shock absorbing effectiveness. Carpeting and thin mats are generally not adequate protective surfacing. Ground level equipment - such as a sandbox, activity wall, playhouse or other equipment that has no elevated play surface - does not need any protective surfacing.

Maximum fall height for this playset is 83".

Loose-Fill Materials:

- Maintain a minimum depth of 9 inches of loose-fill materials such as wood mulch/chips, engineered wood fiber (EWF), or shredded/recycled rubber mulch for equipment up to 8 feet high; and 9 inches of sand or pea gravel for equipment up to 5 feet high. NOTE: An initial fill level of 12 inches will compress to about a 9-inch depth of surfacing over time. The surfacing will also compact, displace, and settle, and should be periodically refilled to maintain at least a 9-inch depth.
- Use a minimum of 6 inches of protective surfacing for play equipment less than 4 feet in height. If maintained properly, this should be adequate. (At depths less than 6 inches, the protective material is too easily displaced or compacted.)
- Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscape edging. Don't forget to account for water drainage.
- Check and maintain the depth of the loose-fill surfacing material. To maintain the right amount of loose-fill materials, mark the correct level on play equipment support posts. That way you can easily see when to replenish and/or redistribute the surfacing.
- Do not** install loose fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt.

Poured-In-Place Surfaces or Pre-Manufactured Rubber Tiles:

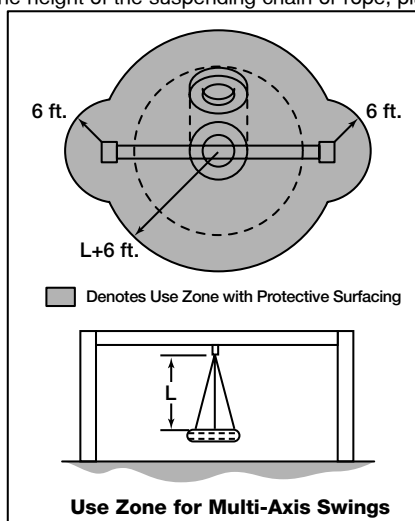
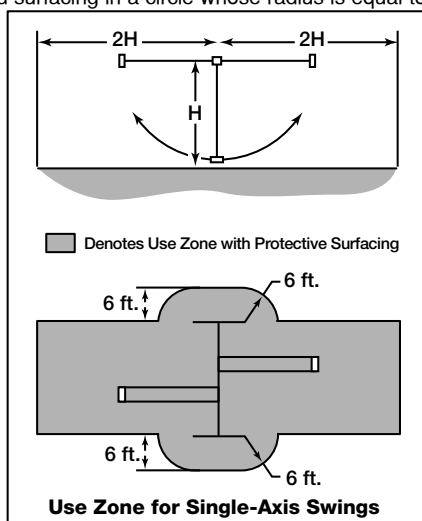
You may be interested in using surfacing other than loose-fill materials - like rubber tiles or poured-in-place surfaces.

- Installations of these surfaces generally require a professional and are not "do-it-yourself" projects.
- Review surface specifications before purchasing this type of surfacing. Ask the installer/manufacturer for a report showing that the product has been tested to the following safety standard: ASTM F 1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment. This report should show the specific height for which the surface is intended to protect against serious head injury. This height should be equal to or greater than the fall height - vertical distance between a designated play surface (elevated surface for standing, sitting, or climbing) and the protective surfacing below - of your play equipment.
- Check the protective surfacing frequently for wear.

Placement

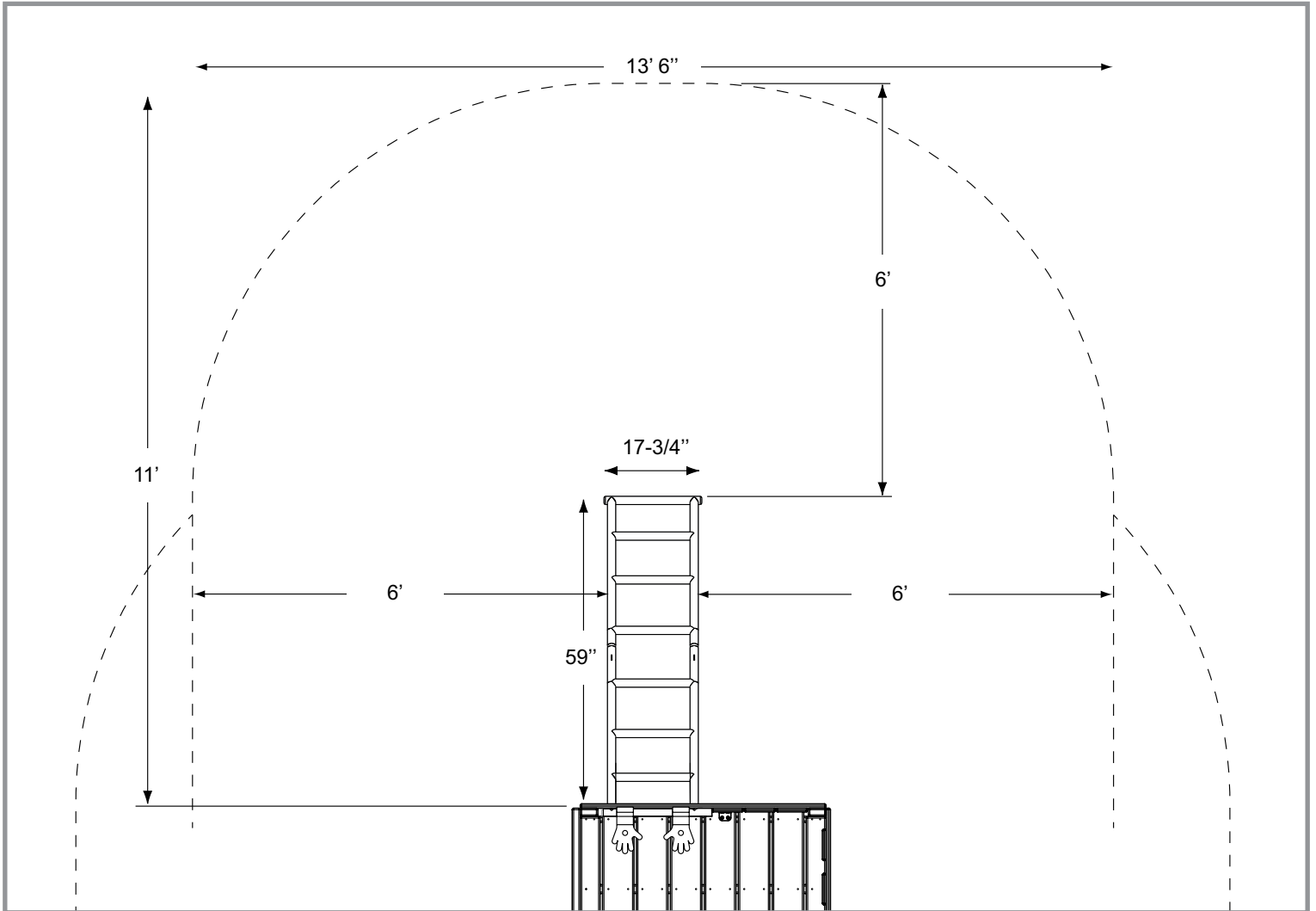
Proper placement and maintenance of protective surfacing is essential. Be sure to

- Extend surfacing at least 6 feet from the equipment in all directions.
- For to-fro swings, extend protective surfacing in front of and behind the swing to a distance equal to twice the height of the top bar from which the swing is suspended.
- For tire swings, extend surfacing in a circle whose radius is equal to the height of the suspending chain or rope, plus 6 feet in all directions.



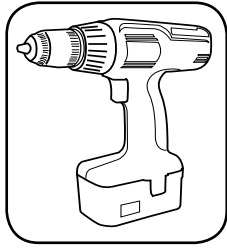
⁹ This information has been extracted from the CPSC publications "Playground Surfacing-Technical Information Guide" and "Handbook for Public Playground Safety". Copies of these reports can be obtained by sending a postcard to the: Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C., 20207 or call the toll-free hotline: 1-800-638-2772

LADDER SAFETY ZONE

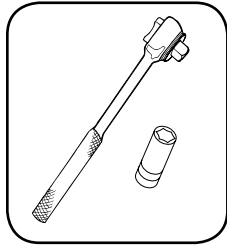


MINIMUM USE ZONE FOR PLAY EQUIPMENT SHALL EXTEND NO LESS THAN 72" FROM ALL SIDES OF THE PLAY STRUCTURE.

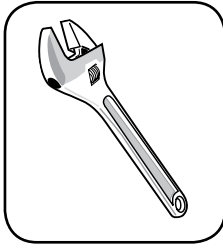
TOOLS REQUIRED



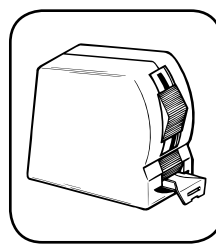
DRILL



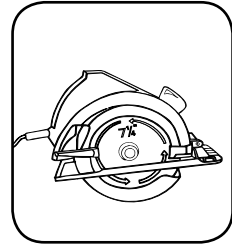
10mm & 6mm
SOCKETS &
WRENCH



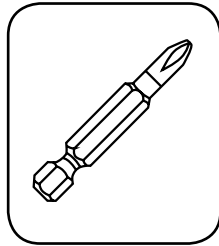
ADJUSTABLE
WRENCH



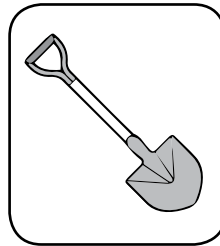
TAPE MEASURE



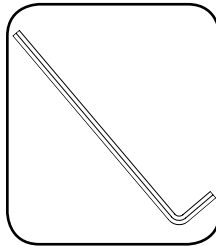
WOOD SAW



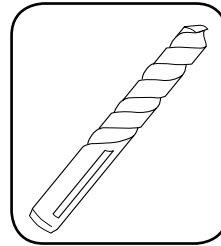
PHILLIPS BIT



SHOVEL



ALLEN WRENCH



3/8" DRILL BIT

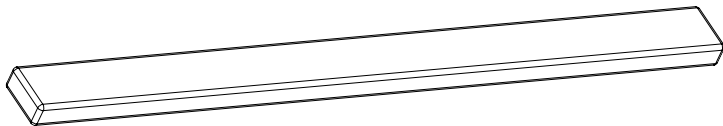
HELPFUL ASSEMBLY INFORMATION

It is important to ensure all lumber, accessories and hardware is accounted for. The following pages list the contents of each box. Use these pages to take an inventory of all parts.

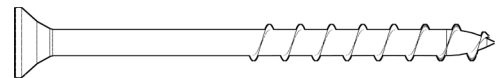
REMEMBER- If you are missing anything, please DO NOT RETURN to the store where purchased. Contact our Customer Service Department at 1-800-888-1232 or email us at: service@swing-n-slide.com

SOLD SEPARATELY

Designs B & C require filler board(s) to complete the assembly. Purchase listed lumber and fasteners separately and cut lumber to the width of your playset.



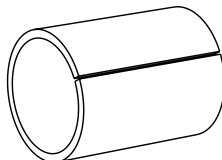
(2) 2" x 4" x 96"



(8) 2-1/2" Deck Screws
(for treated wood)

ATTENTION RETAIN THESE PIECES ***ATTENTION***

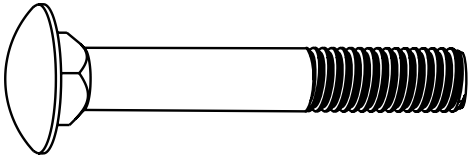
Spacers used in the protective packing of your accessory will be used during the ladder installation onto your playset. Make certain to hold on to these components for later use.



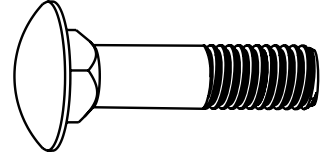
(3) Bracket Rings

ARCH LADDER COMPONENTS

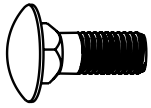
HARDWARE



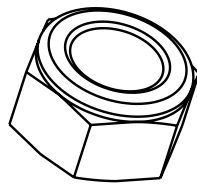
(4) 10mm x 60mm Carriage Bolt



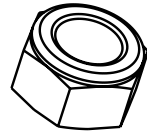
(2) 10mm x 40mm Carriage Bolt



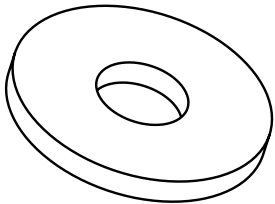
(2) 6mm x 16mm Carriage Bolt



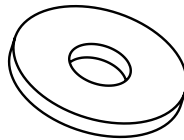
(8) 10mm Lock nut



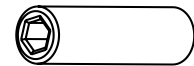
(2) 6mm Lock nut



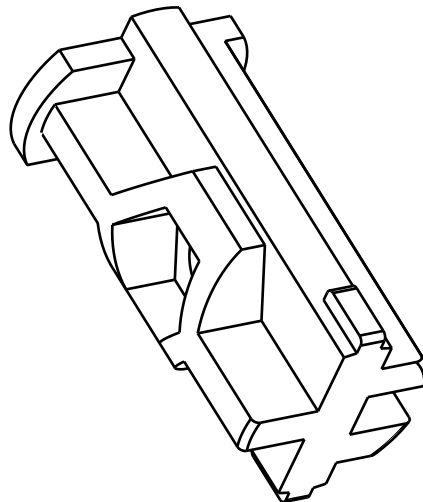
(6) 10mm Flat Washers



(4) 6mm Flat Washers

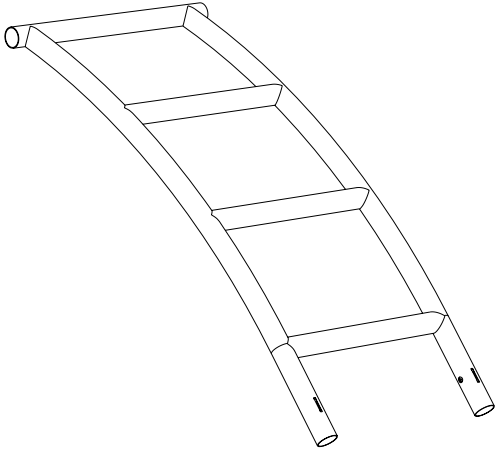


(2) 10mm Threaded Stud

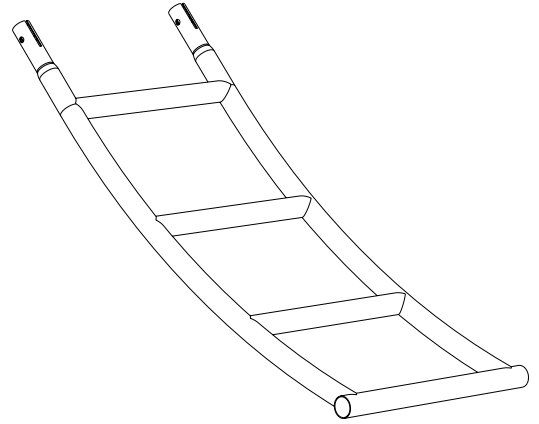


(2) Junction Block

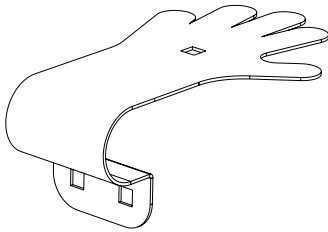
COMPONENTS



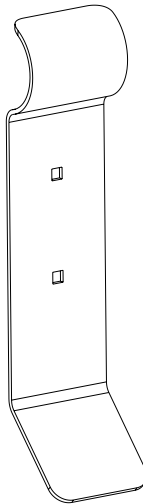
(1) Arch Ladder, Upper Section



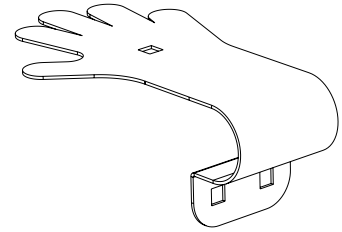
(1) Arch Ladder, Lower Section



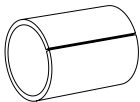
(1) Arch Ladder Bracket, L



(2) Anchor Bracket



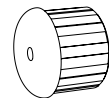
(1) Arch Ladder Bracket, R



(3) Bracket Ring
(RETAIN FROM PACKING)

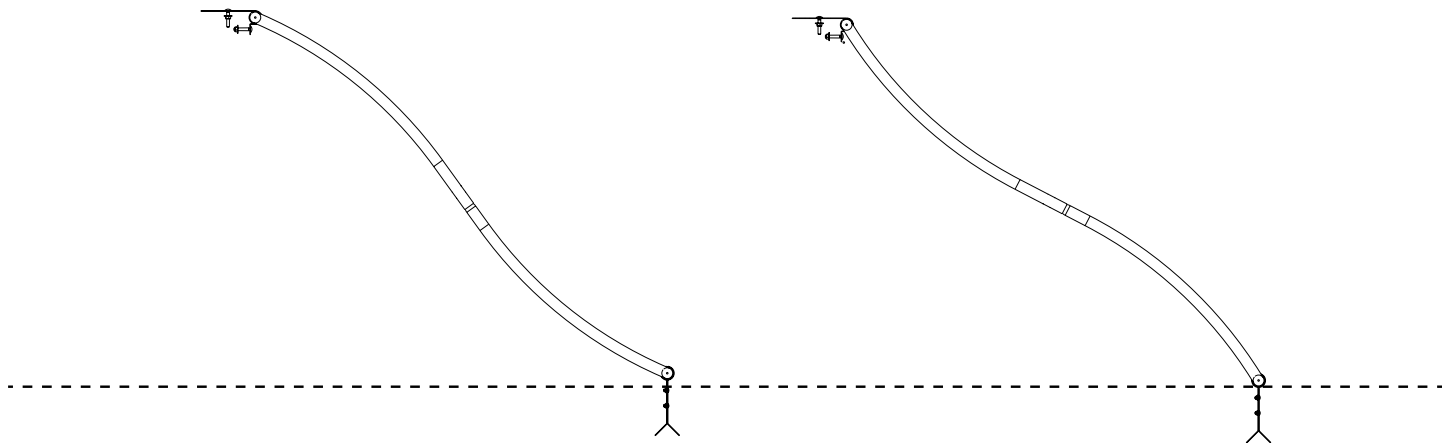


(1) Plan



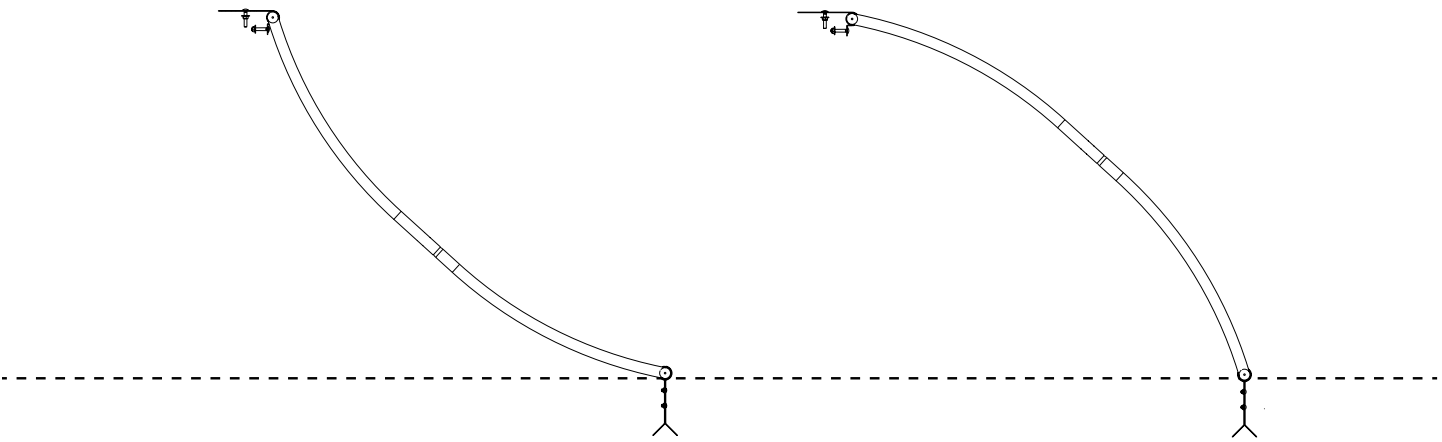
(4) Tube Cap

STEP 1



A

B



C

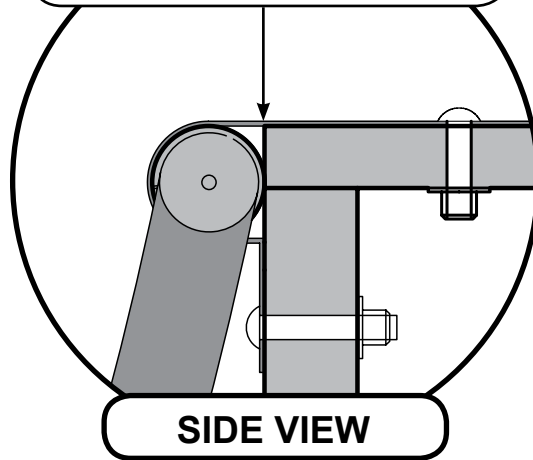
D

ARCH LADDER CONFIGURATION

1. Your Arch Ladder can be assembled into (1) of (4) possible configurations. Choose which style you would like to assemble from the images above.

STEP 2

DECK AND
SUPPORT **MUST BE FLUSH**



SIDE VIEW

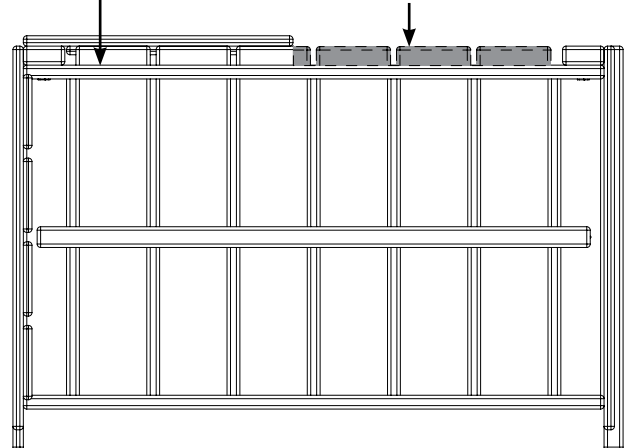


CUT AWAY

TOP VIEW

**DECK
SUPPORT**

CUT AWAY

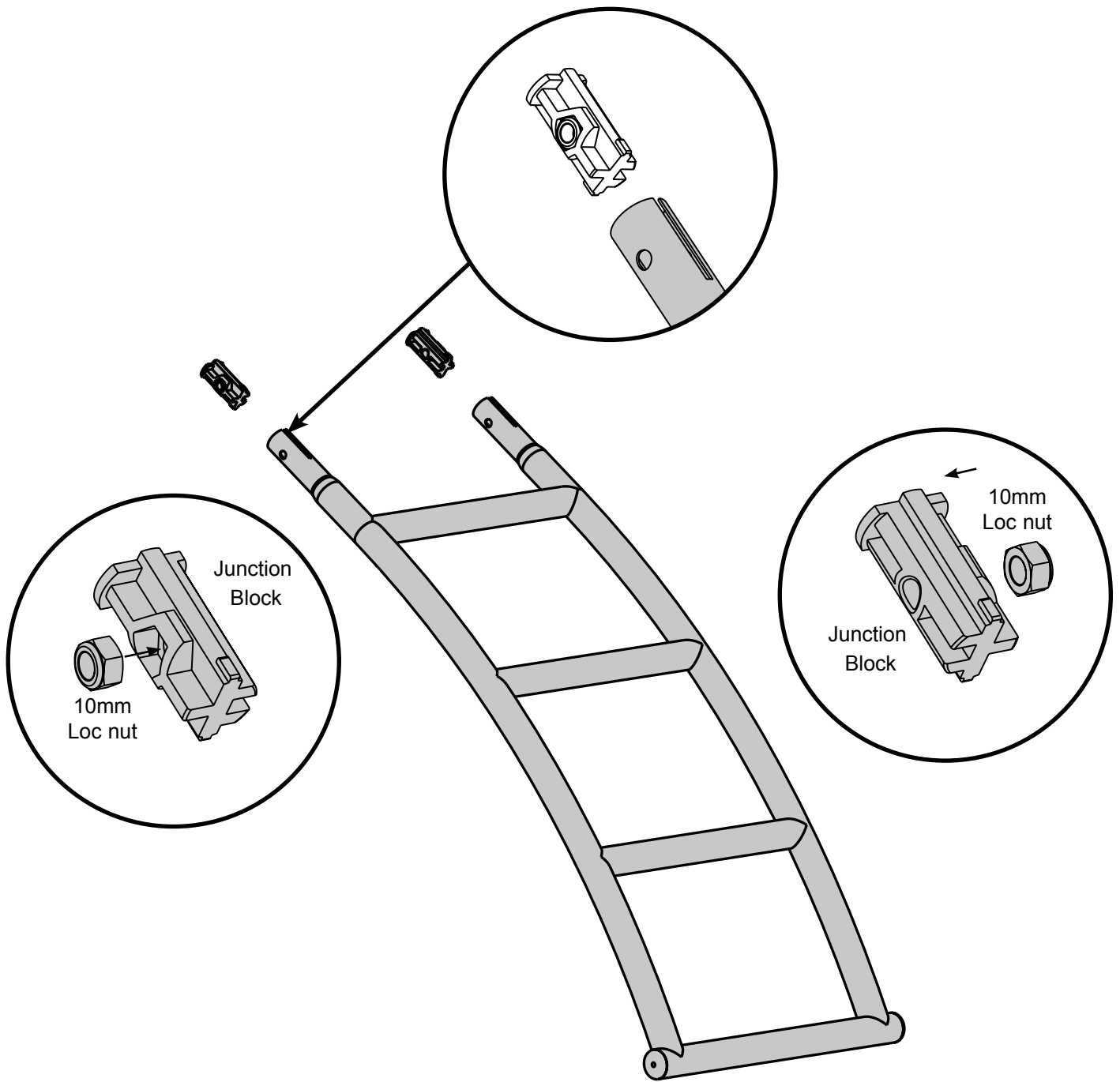


BOTTOM VIEW

DECK MODIFICATION

1. Choose the barrier opening where you would like to place your Arch Ladder.
2. So that your climber will have a 90° surface to attach to, you may need to cut back any overhanging deck boards flush with the outside face of the deck support, as shown.

STEP 3

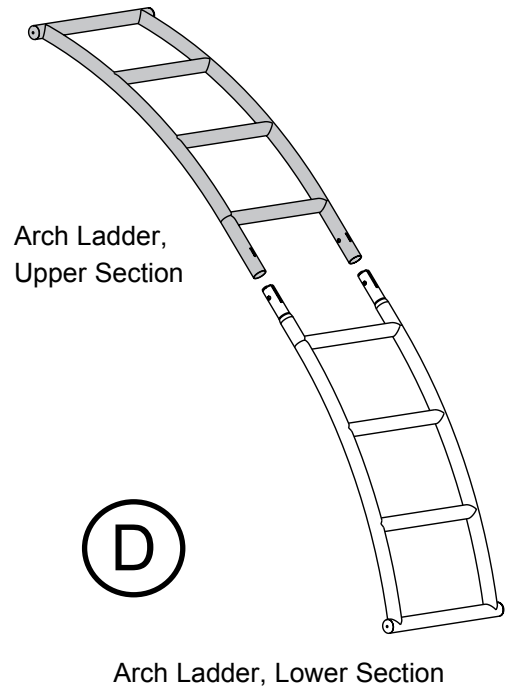
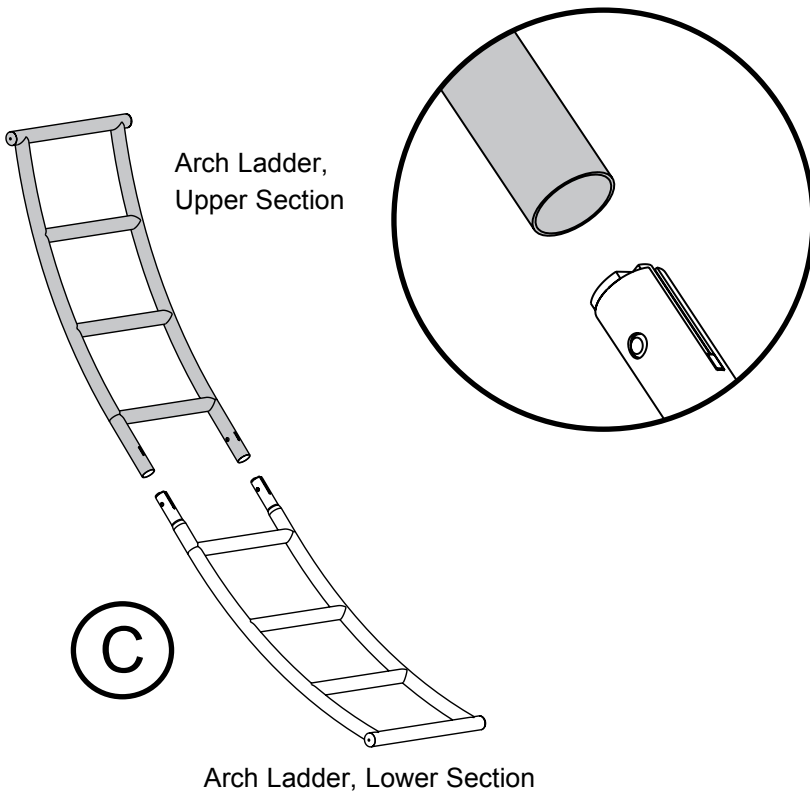
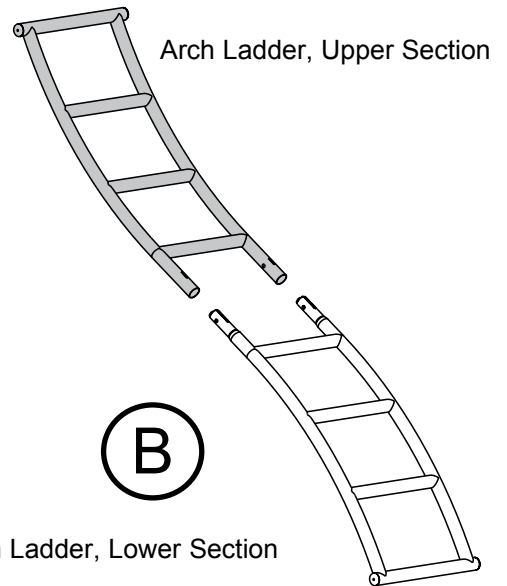
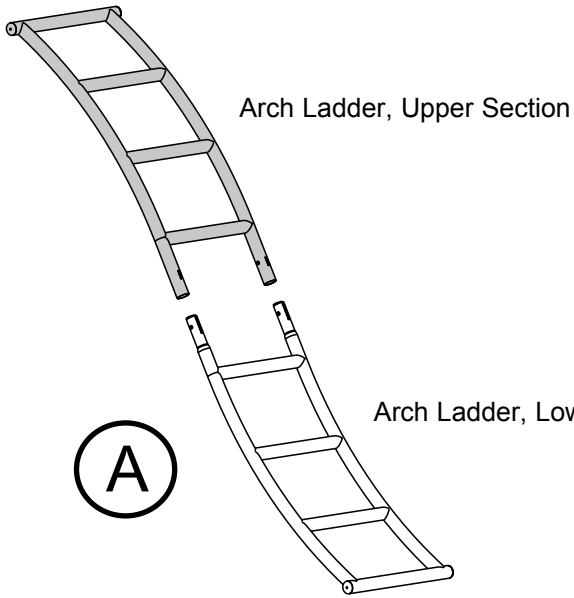


Arch Ladder, Lower Section

ARCH LADDER ASSEMBLY

1. Insert (1) 10mm Loc Nut into each Junction Block and insert assembly into Lower Ladder Section so that nut aligns with the inside hole in the ladder supports as shown.

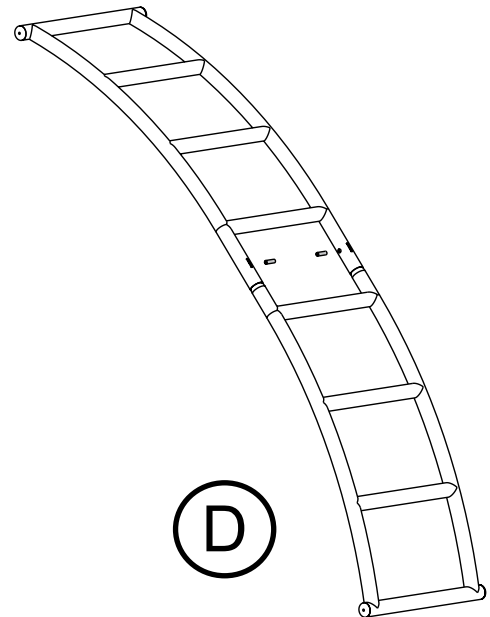
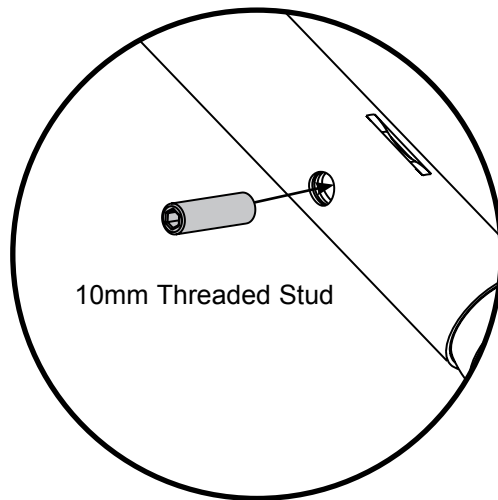
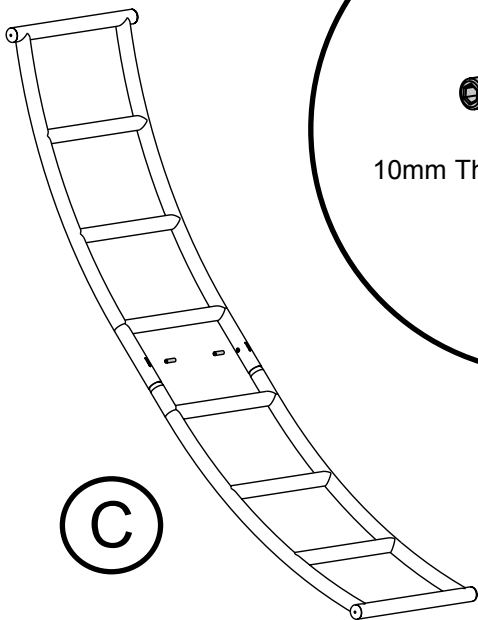
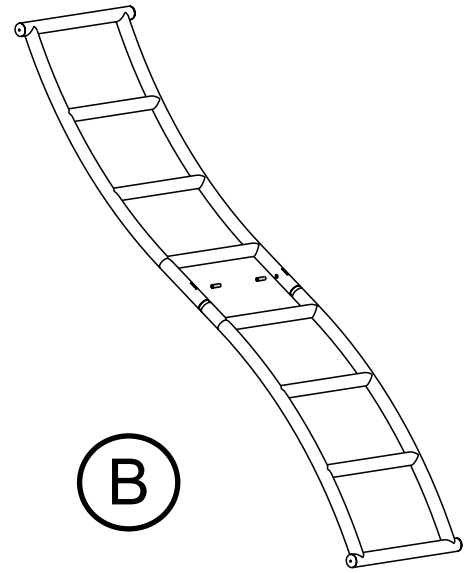
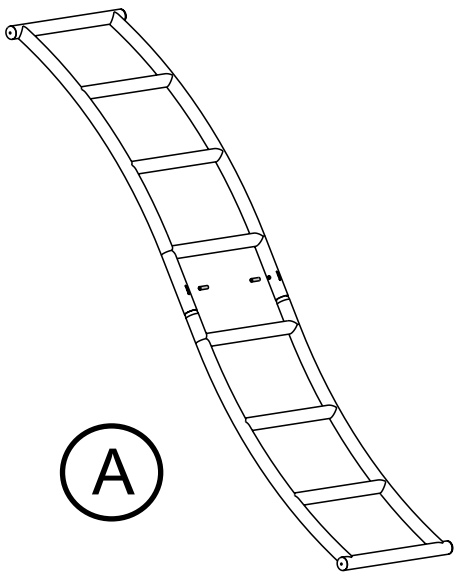
STEP 4



ARCH LADDER ASSEMBLY, CONT.

1. Attach Arch Ladder Upper Section to Arch Ladder Lower Section in accordance with the design you are assembling.

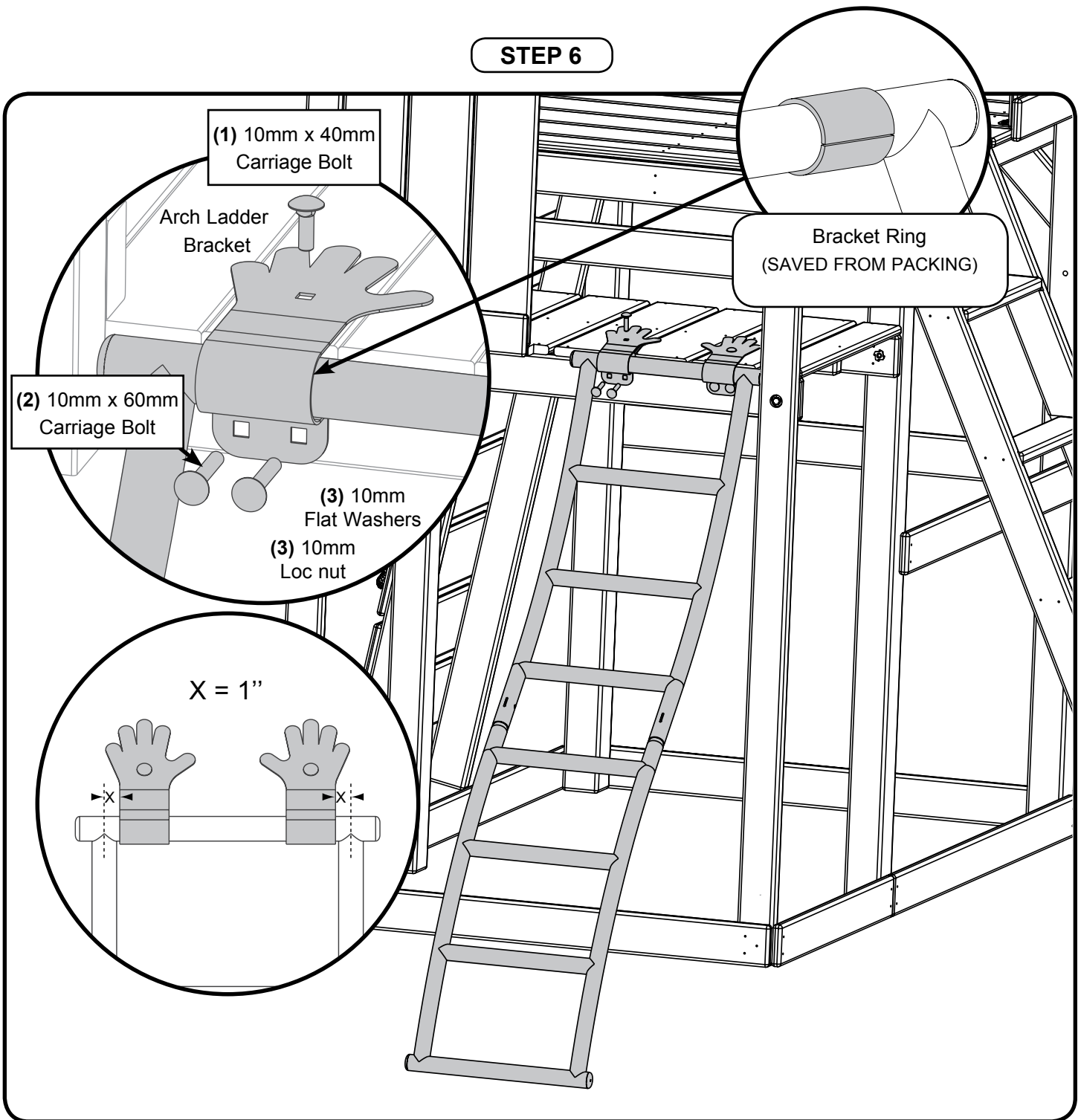
STEP 5



ARCH LADDER ASSEMBLY, CONT.

1. Secure Arch Ladder together by inserting a Threaded Stud into the Junction Block from the inside of the ladder as shown, **making certain threads lock into Loc nut**. Tighten stud until it contacts inside of tubing. Continue tightening securely against tubing making sure ladder halves are solidly connected.

STEP 6

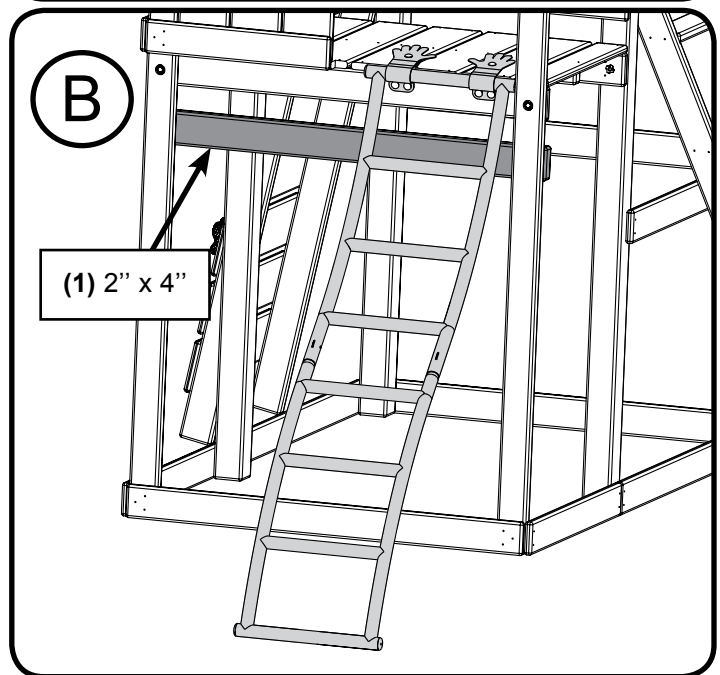
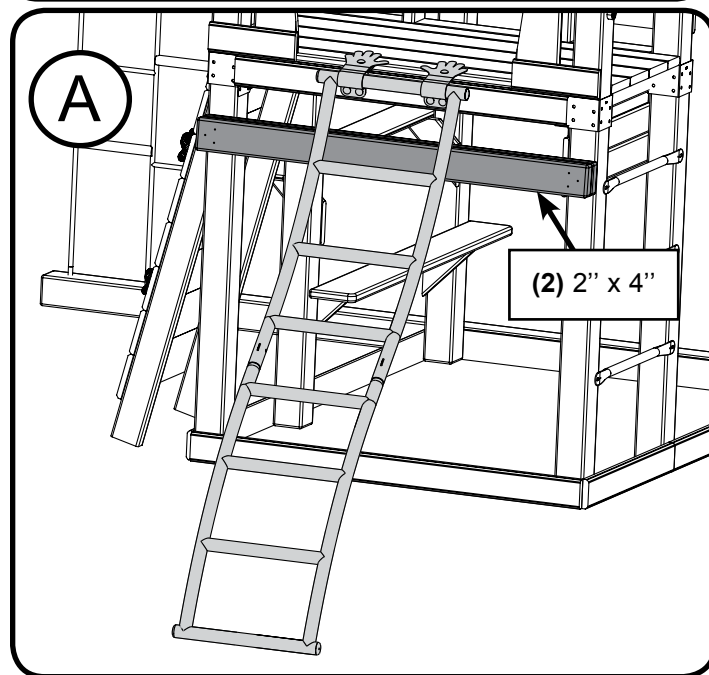
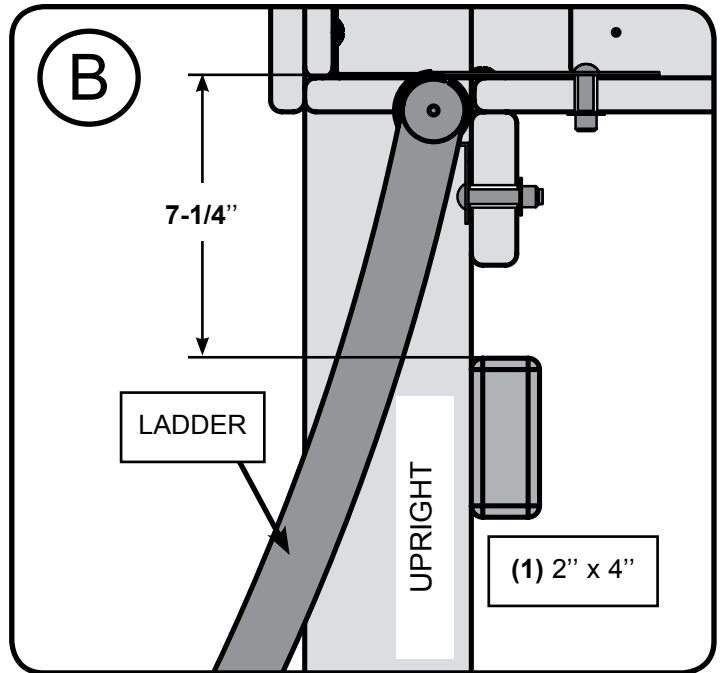
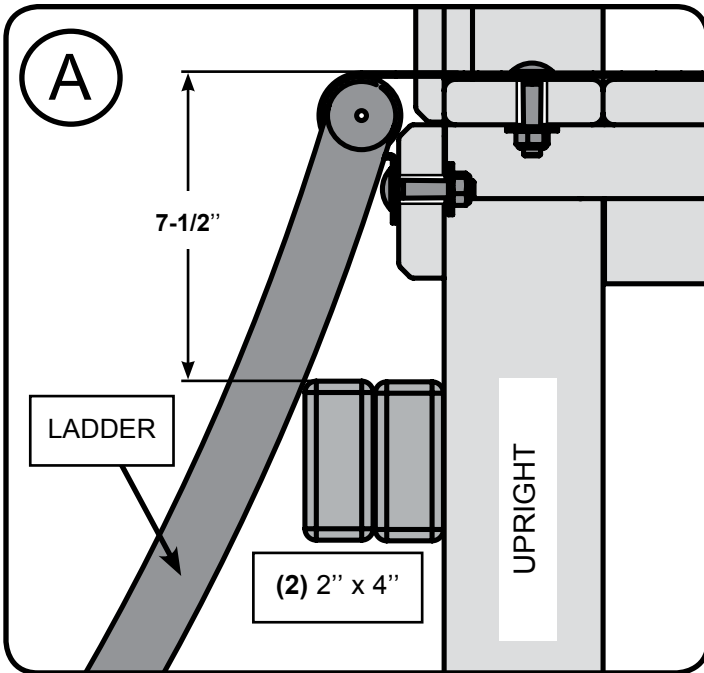


ARCH LADDER INSTALLATION

1. Attach (2) Bracket Rings to top of Arch Ladder as shown.
2. Place Arch Ladder Brackets over Bracket Rings and align with deck.
Note: Arch Ladder Brackets must be 1" from the center of the ladder supports on either side.
3. Using holes in Arch Ladder Brackets as guides, drill (1) 3/8" holes through deck and (2) 3/8" holes through deck support per side.
4. Secure ladder with hardware shown.

STEP 7

**FOR DESIGNS B AND C ONLY,
FOR DESIGNS A and D GO TO STEP 8**

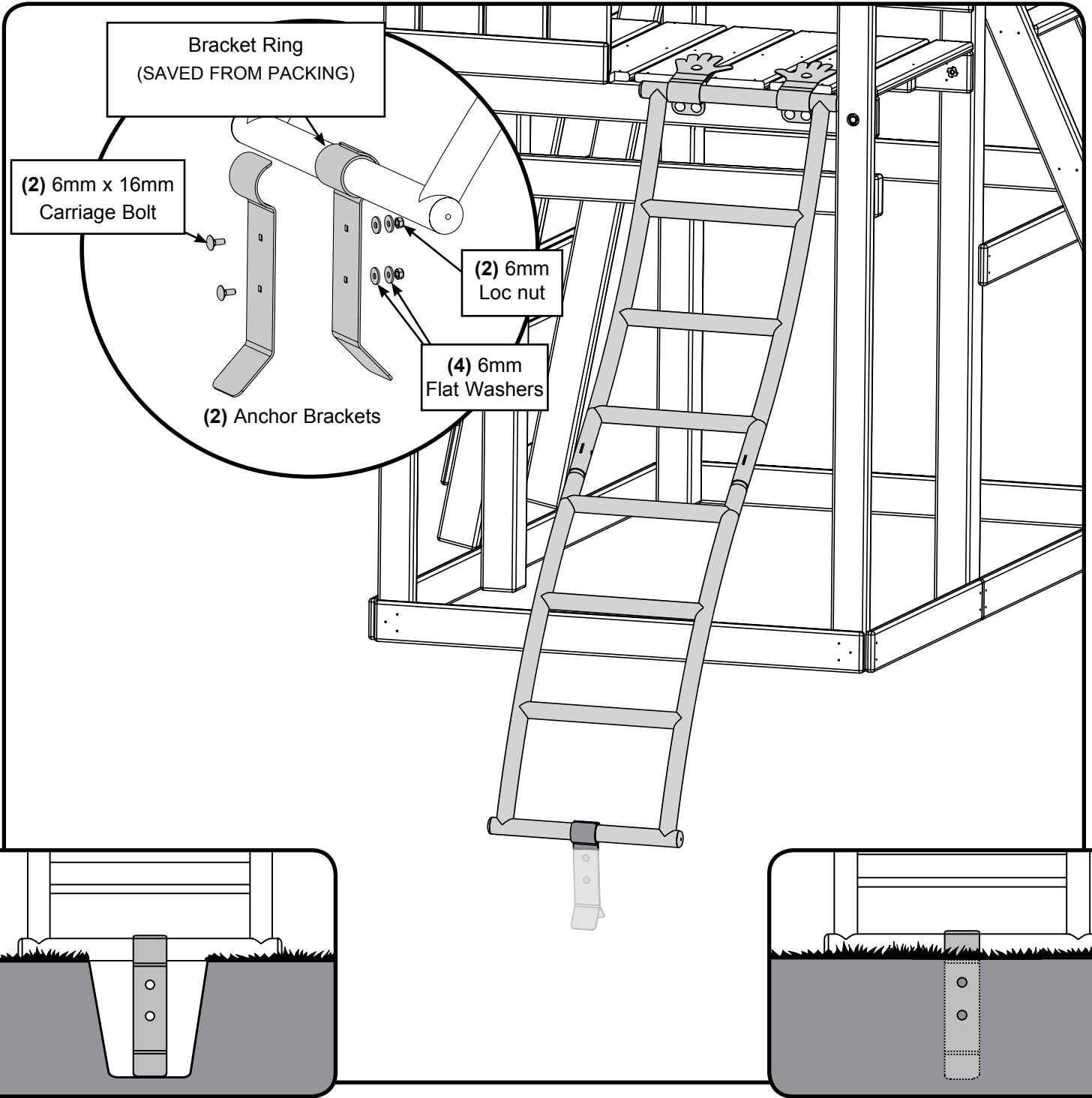


ARCH LADDER INSTALLATION CONT.

- DESIGNS B AND C ONLY:** Cut 2" x 4" Board(s) to the width of your deck.
- If your deck is flush with the outside of your uprights, attach 2" x 4" Board(s) to uprights as shown in (Fig. A). If your deck is flush with the inside of your uprights, attach 2" x 4" Board to uprights as shown in (Fig. B).

NOTE: 2" x 4" Board(s) and fasteners (for treated wood) Sold Separately.

STEP 8



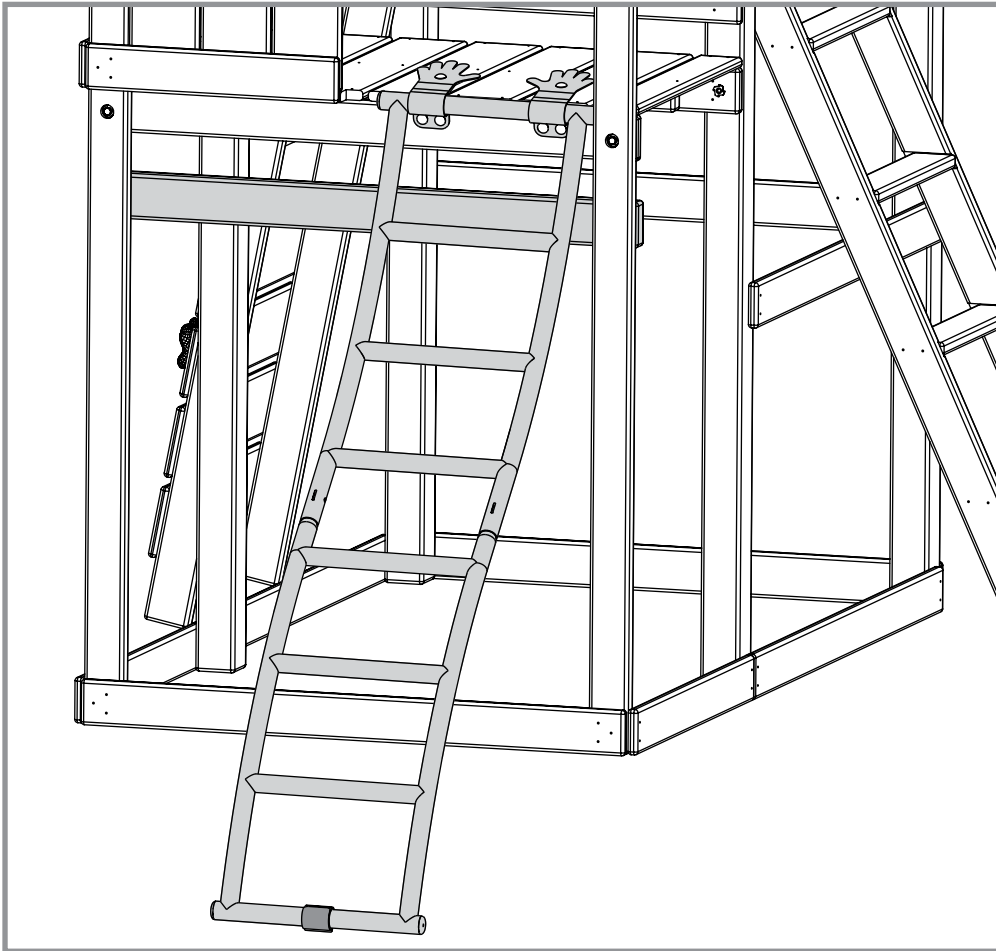
ARCH LADDER INSTALLATION CONT.

1. Attach Bracket Rings and Footer Plates on base of ladder as shown.
2. Dig small hole deep enough for Footer to fit, 90° to surface, as shown. Fill hole and pat surfacing until firm.

Swing-N-Slide®

WE PUT *Kids* FIRST!

NE 5040



CONÇU POUR UNE
UTILISATION SUR LES
PLATELAGES SITUÉS À
ENTRE 122 CM ET 152 CM
(48 PO ET 60 PO) DU SOL.

DISEÑADO PARA USAR
CON PLATAFORMAS SITU-
ADAS ENTRE 1.2 M Y 1.5 M
DEL SUELO.

 **ADVERTENCIA:**
El ensamblaje lo
debe hacer un adulto.

 **AVERTISSEMENT:**
L'assemblage doit être
exécuté par un adulte.

IMPORTANT!! / ¡IMPORTANTE!

À LIRE AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE. / ¡LEER ANTES DE COMENZAR CON EL ENSAMBLAJE!!

Vérifiez que tout le bois d'œuvre, toute la quincaillerie et toutes les pièces accessoires sont présents. S'il manque un élément, veuillez NE PAS RENVOYER le produit au magasin d'achat. Veuillez appeler notre service clientèle au numéro ci-dessous.

Asegúrese de que todas las piezas de madera, los herrajes y los accesorios estén incluidos. Si falta algo, NO DEVUELVA EL KIT a la tienda donde lo compró. Comuníquese con nuestro Departamento de Atención al Cliente, al número indicado abajo.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE / INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Swing-N-Slide • 1212 Barberry Drive • Janesville, Wisconsin 53545 • États-Unis
Consultez notre site Web à l'adresse : www.swing-n-slide.com ou appelez-nous au 1-800-888-1232
Swing-N-Slide • 1212 Barberry Drive • Janesville, Wisconsin 53545 • EE. UU.
Visite nuestro sitio web en: www.swing-n-slide.com o llámenos al 1-800-888-1232

Le respect des consignes et avertissements ci-dessous réduit le risque de blessure grave ou mortelle.

Para reducir la probabilidad de lesiones graves o fatales, tenga en cuenta las siguientes indicaciones y advertencias.

- Cet accessoire a été conçu pour une utilisation par un maximum d'une personne à la fois et avec un poids maximum de 113 kg (250 lb).
 - Il est destiné à des enfants de (3) à (10) ans.
 - Il est conseillé qu'un adulte soit présent pour surveiller les enfants de tout âge.
 - Indiquez aux enfants qu'ils ne doivent pas marcher près des éléments mobiles, ou encore devant, derrière ou entre ces éléments.
 - Demandez aux enfants de ne pas entortiller les chaînes ou les cordes des balançoires et de ne pas les enrouler autour de la barre de soutien supérieure, car cela pourrait réduire la solidité des chaînes ou des cordes.
 - Enjoignez aux enfants de faire balancer une balançoire vide.
 - Indiquez aux enfants qu'ils doivent s'asseoir au centre de la balançoire en mettant bien tout leur poids sur le siège.
 - Précisez aux enfants qu'ils ne doivent pas se servir de l'équipement à d'autres fins que ce pour quoi il est destiné.
 - Indiquez aux enfants qu'ils ne doivent pas descendre de la balançoire lorsqu'elle est en mouvement.
 - Ne laissez pas les enfants porter des vêtements ou accessoires inappropriés, entre autres, des vêtements amples, des capuches ou des cols avec cordon de serrage, des écharpes, des éléments comportant des cordons, des pèlerines ou des ponchos. Ces vêtements et accessoires peuvent causer la mort par strangulation.
 - Précisez aux enfants qu'ils ne doivent pas escalader l'équipement lorsqu'il est mouillé. Les surfaces glissantes pourraient présenter un risque.
 - Vérifiez que les cordes, les chaînes ou les câbles sont sécurisés des deux côtés.
 - Vérifiez que les cordes, les chaînes ou les câbles ne peuvent pas s'enrouler sur eux-mêmes.
 - Enjoignez aux enfants de ne pas attacher à l'ensemble de jeux des éléments qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec cet équipement, entre autres, des cordes à sauter, des cordes à linge, des laisses, des câbles, ou des chaînes, car ces éléments pourraient présenter un risque de strangulation.
 - Demandez aux enfants d'enlever leur casque de vélo ou tout autre casque avant de jouer dans l'ensemble de jeux.
 - Les enfants doivent porter des chaussures fermées qui leur tiennent bien aux pieds. Voici des exemples de chaussures inadaptées : sabots, tongs et sandales.
 - Précisez aux enfants qu'ils ne doivent pas remonter la pente du toboggan.
 - Indiquez aux enfants qu'ils ne doivent pas tenter de soulever le toboggan, car cela pourrait l'endommager ou le casser.
 - Installer l'équipement au niveau du sol, à au moins 1,8 m de toute obstruction. Assurez-vous de regarder en hauteur pour être sûr que rien ne gêne au-dessus de l'ensemble de jeux.
 - N'utilisez pas l'équipement avant qu'il ne soit entièrement installé selon les consignes du mode d'emploi, que les boulons soient serrés et que l'ensemble de jeux soit ancré au sol.
-
- Este accesorio ha sido diseñado para usarse por un solo ocupante a la vez con peso máximo de 113.4 kg.
 - Este conjunto de juego está destinado a niños de (3) a (10) años de edad.
 - Se recomienda la supervisión por parte de un adulto para niños de todas las edades.
 - Indique a los niños que no caminen cerca, enfrente, por detrás o entre objetos en movimiento.
 - Indique a los niños que no retuerzan las cadenas o las cuerdas del columpio ni las enrollen sobre la barra de soporte superior, debido a que esto podría reducir la resistencia de la cadena o cuerda.
 - Indique a los niños que eviten columpiar los asientos vacíos.
 - Enseñe a los niños a sentarse en el centro del columpio y apoyarse con todo su peso contra el asiento.
 - Indique a los niños que no utilicen el equipo de manera diferente a aquella para la cual fue diseñado.
 - Indique a los niños que no salten del equipo mientras esté en movimiento.
 - No deje que los niños usen vestimenta inadecuada, como por ejemplo, ropa holgada, capuchas y cuellos con cordones, bufandas, prendas unidas por cordones, capas y ponchos. Estas prendas pueden causar la muerte por estrangulamiento.
 - Indique a los niños que no escalen cuando el equipo de juego esté húmedo. Las superficies resbaladizas pueden resultar peligrosas.
 - Verifique que las cuerdas para escalar, la cadena o el cable en suspensión estén ajustados en ambos extremos.
 - Verifique que las cuerdas para escalar, la cadena o el cable en suspensión no puedan enrollarse sobre sí mismos.
 - Indique a los niños que no fijen objetos al equipo de juego que no estén específicamente diseñados para este, como por ejemplo, cuerdas para saltar, sogas para tender la ropa, correas para mascotas, cables y cadenas, debido a que podrían implicar un riesgo de estrangulamiento.
 - Indique a los niños que se quiten el casco para bicicleta o para otros deportes antes de ingresar al equipo de juego.
 - Vista a los niños con calzado bien entallado y que cubra todo el pie. Algunos ejemplos de calzado inadecuado son zuecos, chinelas y sandalias.
 - Indique a los niños que no caminen ni corran por los toboganes.
 - Indique a los niños que no se sujeten de los toboganes o las rampas debido a que esto podría causar daño o ruptura.
 - Instale el equipo sobre una superficie nivelada a por lo menos seis (6) pies de distancia de cualquier obstáculo. Asegúrese de mirar hacia arriba para verificar que no haya obstáculos sobre el conjunto de juego.
 - No utilice el equipo hasta que esté totalmente montado según el manual de instrucciones, con los pernos ajustados y el conjunto de juego fijado al suelo.

IMPORTANT! / ¡IMPORTANTE!

Ce produit est destiné à une utilisation unifamiliale et domestique et n'est pas conçu pour une installation sur des lieux publics. Une installation sur un lieu public constitue un mauvais usage de ce produit.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso residencial o en viviendas unifamiliares y no está destinado para uso en espacios públicos. La instalación en espacios públicos constituye un uso indebido de este producto.

ENTRETIEN DE L'ENSEMBLE DE JEUX / MANTENIMIENTO DEL CONJUNTO DE JUEGO

Les défauts de fabrication apparents qui ne nuisent pas à l'intégrité structurelle du produit et les défauts naturels du bois tels que les gauchissements, les fendages, les gerçures, les torsions, les retraits, les gonflements ou toute autre caractéristique physique du bois qui ne présente pas de risque d'accident, ne sont pas couverts par notre garantie.

Afin d'aider à réduire ces défauts naturels, nous vous conseillons d'appliquer un produit d'impression ou une teinture tous les deux ou trois ans, ou plus souvent en fonction du climat. Il est conseillé de laver et poncer mécaniquement le bois, ou de le préparer en suivant d'autres méthodes, avant d'appliquer le produit d'impression ou la teinture.

L'entretien périodique est nécessaire pour pouvoir profiter de l'ensemble de jeux et de ses accessoires en toute sécurité. La lecture et le respect de la liste de contrôle ci-dessous réduisent le risque de blessure grave ou mortelle. Servez-vous des listes de contrôle pour entretenir correctement l'ensemble de jeux.

Esta garantía no cubre los defectos estéticos que no afectan la integridad estructural del producto, o los defectos naturales de la madera, como por ejemplo, combadura, hendidura, fisuración, torsión, contracción, dilatación u otras propiedades físicas de la madera que no impliquen un peligro de seguridad.

Para ayudar a minimizar estos defectos naturales, recomendamos la aplicación de un sellador o pintura cada dos o tres años, o con más frecuencia, según lo exijan las condiciones climáticas. Se debe recurrir al lavado a presión, el lijado u otros métodos de preparación antes del sellado o la pintura.

El mantenimiento periódico es necesario para asegurar el aprovechamiento seguro del conjunto de juego y sus accesorios. Lea y siga la lista de comprobación del conjunto de juego que aparece a continuación para reducir la probabilidad de lesiones graves o fatales. Utilice las listas de comprobación como guía para el cuidado y mantenimiento adecuados del conjunto de juego.

LISTE DE CONTRÔLE DE L'ENSEMBLE DE JEUX / LISTA DE COMPROBACIÓN DEL CONJUNTO DE JUEGO

Au début de chaque saison d'utilisation : / Al inicio de cada temporada de juego, haga lo siguiente:

- Serrez toute la quincaillerie.
 - Graissez toutes les pièces métalliques mobiles selon les instructions du fabricant.
 - Vérifiez que toutes les protections sur les boulons, les tuyaux, les bords et les coins sont bien installées. Remplacez-les si elles sont lâches, fissurées ou manquantes.
 - Vérifiez que les parties mobiles, y compris les sièges, les cordes, et les chaînes de la balançoire, ne sont pas usées, rouillées, ou abîmées de quelque façon que ce soit. Remplacez-les si nécessaire.
 - Vérifiez que les pièces métalliques ne sont pas rouillées. Si c'est le cas, poncez-les et repeignez-les avec de la peinture sans plomb répondant aux exigences 16 CFR 1303.
 - Vérifiez que les parties en bois ne sont pas abîmées et qu'aucun éclat ne dépasse. Poncez les parties présentant des éclats et remplacez les parties abîmées.
 - Réinstallez les pièces en plastique que vous aviez enlevées pour l'hiver, comme les sièges de la balançoire.
 - Aplanissez les surfaces composées de matériaux de bourrage et vérifiez leur profondeur pour éviter que les éléments ne s'enfoncent et pour maintenir une profondeur adéquate. Remplacez les matériaux de bourrage si nécessaire.
-
- Ajuste todos los accesorios.
 - Lubrique todas las piezas metálicas móviles según las instrucciones del fabricante.
 - Revise todas las coberturas protectoras de los pernos, tubos, bordes y esquinas. Reemplácelas en caso de que estén flojas, rajadas o si faltan.
 - Revise todas las piezas móviles, incluidos los asientos del columpio, las cuerdas, los cables y las cadenas, para verificar que no presenten desgaste, óxido u otra forma de deterioro. Reemplácelas en caso de que sea necesario.
 - Verifique que las piezas metálicas no estén oxidadas. En caso de que lo estén, líjelas y vuélvalas a pintar con una pintura que no sea a base de plomo y que cumpla con los requisitos del Título 16, Parte 1303 del Código de Reglamentos Federales (Code of Federal Regulations, CFR).
 - Revise todas las piezas de madera para verificar que no presenten deterioro y astillas. Lije las astillas y reemplace las piezas de madera deterioradas.
 - Vuelva a instalar todas las piezas plásticas, como los asientos de los columpios o cualquier otro objeto que se haya retirado al inicio de la temporada invernal.
 - Rastrille y verifique la profundidad del material de revestimiento protector de la superficie de relleno suelto para evitar su compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplácelo en caso de que sea necesario.

Deux fois par mois durant toute la saison d'utilisation : / Dos veces al mes durante la temporada de juego, haga lo siguiente:

- Serrez toute la quincaillerie.
 - Vérifiez que toutes les protections sur les boulons, les tuyaux, les bords et les coins sont bien installées. Remplacez-les si elles sont lâches, fissurées ou manquantes.
 - Aplanissez les surfaces composées de matériaux de bourrage et vérifiez leur profondeur pour éviter que les éléments ne s'enfoncent et pour maintenir une profondeur adéquate. Remplacez-les si nécessaire.
-
- Ajuste todos los herrajes.
 - Revise todas las coberturas protectoras de los pernos, tubos, bordes y esquinas. Reemplácelas en caso de que estén flojas, rajadas o si faltan.
 - Rastrille y verifique la profundidad del material de revestimiento protector de la superficie de relleno suelto para evitar su compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplácelo en caso de que sea necesario.

Une fois par mois durant toute la saison d'utilisation : / Una vez al mes durante la temporada de juego, haga lo siguiente:

- Graissez toutes les pièces métalliques mobiles selon les instructions du fabricant.
- Vérifiez que les parties mobiles, y compris les sièges, les cordes, et les chaînes de la balançoire, ne sont pas usées, rouillées, ou abîmées de quelque façon que ce soit. Remplacez-les si nécessaire.
- Lubrique todas las piezas metálicas móviles según las instrucciones del fabricante.
- Revise todas las piezas móviles, incluidos los asientos del columpio, las cuerdas, los cables y las cadenas, para verificar que no presenten desgaste, óxido u otra forma de deterioro. Reemplácelas en caso de que sea necesario.

À la fin de chaque saison d'utilisation, ou lorsque la température chute sous les -12 °C : / Al final de cada temporada de juego o cuando la temperatura descienda por debajo de -12 °C, haga lo siguiente:

- Enlevez les sièges en plastique de la balançoire, les toiles, le couvercle du bac à sable, le toboggan et tous les autres éléments précisés par le fabricant et abritez-les, ou ne les utilisez pas.
- Aplanissez les surfaces composées de matériaux de bourrage et vérifiez leur profondeur pour éviter que les éléments ne s'enfoncent et pour maintenir une profondeur adéquate. Remplacez-les si nécessaire.
- Le propriétaire doit s'assurer que les mentions d'avertissement sont toujours lisibles.
- Retire los asientos plásticos de los columpios, las carpas, la cubierta del arenero, el columpio de neumático, el tobogán y otros elementos que especifique el fabricante y guárdelos bajo techo o no los utilice.
- Rastrille y verifique la profundidad del material de revestimiento protector de la superficie de relleno suelto para evitar su compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplácelo en caso de que sea necesario.
- El propietario será responsable de mantener la legibilidad de las etiquetas de advertencia.

Lorsque vous souhaitez vous débarrasser de l'ensemble de jeux, vérifiez que les éléments métalliques, en plastique et en bois sont jetés conformément aux règlements locaux sur les déchets.
L'acheteur ou le propriétaire doit désassembler l'ensemble de jeux de façon à ce qu'il ne présente aucun risque excessif lors de sa mise au rebut. Ne brûlez pas le bois traité de votre ensemble de jeux.

Cuando esté preparado para desechar el conjunto de juego, asegúrese de que todos los componentes metálicos, plásticos y de madera se desechen conforme a las ordenanzas locales sobre residuos.

El comprador o propietario debe desarmar y desechar el equipo de juego de manera que no existan peligros innecesarios al momento de desechar el conjunto de columpios. No quemar la madera tratada del conjunto de juego.

Pour obtenir plus de renseignements sur la sécurité sur les terrains de jeu, vous pouvez télécharger gratuitement le Outdoor Home Playground Safety Handbook (Guide sur la sécurité des terrains de jeu privés, en anglais seulement) de la Consumer Product Safety Commission (CPSC), à l'adresse www.cpsc.gov. La spécification ASTM F1148 (Standard Consumer Safety Performance Specification for Home Playground Equipment, en anglais seulement) de l'ASTM International est une ressource supplémentaire. Elle peut être achetée et téléchargée à l'adresse www.astm.org.

Para obtener más información sobre la seguridad en áreas de recreación, la Comisión de Seguridad para Productos de Consumo (Consumer Product Safety Commission, CPSC) publica el Manual de seguridad en las áreas de recreación domésticas al aire libre (Outdoor Home Playground Safety Handbook) que se puede descargar de forma gratuita en www.cpsc.gov. Un recurso adicional es la Especificación de desempeño de seguridad estándar del consumidor para equipos en áreas de recreación domésticas (Standard Consumer Safety Performance Specification for Home Playground Equipment) (ASTM F1148) de la Sociedad Estadounidense de Pruebas y Materiales (American Society of Testing and Materials, ASTM) que se puede comprar y descargar en www.astm.org.

SURFACE DE PROTECTION DU TERRAIN DE JEU

MATERIALES DE REVESTIMIENTO DE LA SUPERFICIE DEL ÁREA DE RECREACIÓN

SECTION 4 DU OUTDOOR HOME PLAYGROUND SAFETY HANDBOOK DE LA CPSC⁹

SECCIÓN 4 DEL MANUAL DE SEGURIDAD PARA ÁREAS DE RECREACIÓN DOMÉSTICAS

AL AIRE LIBRE DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS DE CONSUMO⁹

Choix de la surface de protection / Selección del revestimiento protector de la superficie

L'une des choses les plus importantes à faire pour réduire le risque de blessures graves à la tête est d'installer une surface de protection amortissante sous l'ensemble de jeux et autour de celui-ci. La surface protectrice doit être installée à une profondeur adaptée à la hauteur de l'équipement, conformément à la spécification F 1292 de l'ASTM. Il existe plusieurs types de surfaces protectrices; quelle que soit celle que vous choisissez, veuillez suivre les directives suivantes :

Uno de los pasos más importantes para reducir la probabilidad de lesiones craneales graves es colocar revestimiento protector de la superficie con amortiguación de impactos debajo y alrededor del equipo de juego. El revestimiento protector de la superficie debe aplicarse en una profundidad adecuada para la altura del equipo conforme a la Especificación F 1292 de ASTM. Existen diferentes tipos de revestimiento de la superficie entre los cuales elegir; cualquiera que sea el producto que seleccione, siga las pautas a continuación:

REMARQUE : N'installez pas l'ensemble de jeux sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure. Une chute sur une surface dure pourrait causer des blessures graves à l'utilisateur. L'herbe et la terre ne sont pas considérées comme des surfaces de protection, car l'usure et les facteurs environnementaux peuvent réduire leur efficacité d'absorption des chocs. La moquette et les tapis fins ne constituent généralement pas des surfaces de protection adéquates. Les équipements situés au niveau du sol, comme le bac à sable, le mur d'activités, la maisonnette ou tout autre élément qui n'est pas surélevé, ne demandent pas de surface de protection.

NOTA: No instale el equipo para áreas de recreación domésticas sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura. Una caída en una superficie dura puede provocar lesiones graves al usuario del equipo. El césped y la tierra no se consideran revestimientos protectores de la superficie porque el desgaste y los factores ambientales pueden reducir su eficacia para la amortiguación de impactos. Generalmente, las alfombras y esterillas no son revestimientos protectores adecuados. Los equipos que se encuentran al nivel del suelo, como el arenero, el muro didáctico, la casa de juego u otros equipos que no tengan una superficie de juego elevada, no necesitan revestimiento protector de la superficie.

La hauteur de chute maximum pour cet ensemble de jeux est de 2,1 m. / La altura de caída máxima para este conjunto de juego es de 83".

Matériaux de bourrage : / Material de relleno suelto:

- Maintenez une profondeur minimum de 22,9 cm de matériaux de bourrage tels que des pailles ou des copeaux de bois, des fibres de bois d'ingénierie, ou des pailles de caoutchouc recyclé ou déchiqueté pour les équipements de 2,4 m de haut ou moins, et 22,9 cm de sable ou de gravillons pour les équipements de 1,5 m de haut ou moins. REMARQUE : Un bourrage de 30,5 cm de profondeur, par exemple, s'affaisse avec le temps jusqu'à atteindre 22,9 cm de profondeur. La surface peut s'agglomérer, se déplacer et durcir; il faut donc ajouter des matériaux de bourrage périodiquement afin de maintenir une profondeur d'au moins 22,9 cm.
- Installez une surface d'au moins 15,2 cm de profondeur pour les équipements de moins de 1,2 m de hauteur. Cette profondeur est suffisante si la surface est entretenue correctement. (Les matériaux de bourrage se déplacent et s'agglomèrent trop facilement lorsque la profondeur est de moins de 15,2 cm.)
- Délimitez le périmètre, par exemple en creusant autour du périmètre ou en l'entourant de bordures. N'oubliez pas de prendre en compte l'écoulement des eaux.
- Vérifiez et maintenez la profondeur des matériaux de bourrage. Pour maintenir la bonne profondeur, placez une marque à la hauteur adéquate sur les montants de support de l'ensemble de jeux. Ainsi, vous pouvez facilement voir quand vous devez ajouter des matériaux de bourrage ou aplanir la surface.
- **N'installez pas** de matériaux de bourrage sur des surfaces dures telles que le béton ou l'asphalte.
- Mantenga una profundidad mínima de 9 pulgadas de material de relleno suelto como mantillo/virutas de madera, fibra de madera elaborada (engineered wood fiber, EWF) o mantillo de caucho triturado/reciclado para equipos de hasta 8 pies de altura; y 9 pulgadas de arena o gravilla para equipos de hasta 5 pies de altura. NOTA: Un nivel de relleno inicial de 12 pulgadas se contraerá hasta aproximadamente 9 pulgadas de profundidad de revestimiento de la superficie con el paso del tiempo. El revestimiento de la superficie también se compactará, desplazará y asentará, y deberá rellenarse periódicamente para mantener una profundidad de 9 pulgadas por lo menos.
- Utilice revestimiento protector de la superficie de 6 pulgadas como mínimo para equipos de juego que tengan una altura inferior a 4 pies. Si el mantenimiento es adecuado, estas dimensiones serán las indicadas (En profundidades inferiores a 6 pulgadas, el material protector se desplazará o compactará con demasiada facilidad).
- Para proporcionar contención, excave alrededor del perímetro o revístalo con rebordes para jardín. Tenga en cuenta el drenaje de agua cuando lo haga.
- Verifique y mantenga la profundidad del material de revestimiento de la superficie de relleno suelto. Para mantener la cantidad adecuada de material de relleno suelto, marque el nivel correcto en los postes de apoyo del equipo de juego. De esa manera podrá darse cuenta fácilmente cuándo rellenar o redistribuir el revestimiento de la superficie.
- **No** coloque revestimiento de relleno suelto sobre superficies duras como hormigón o asfalto.

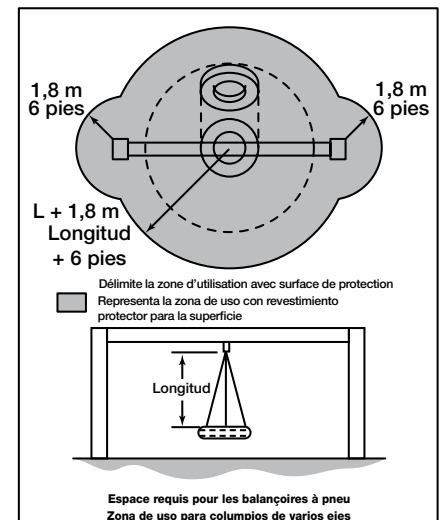
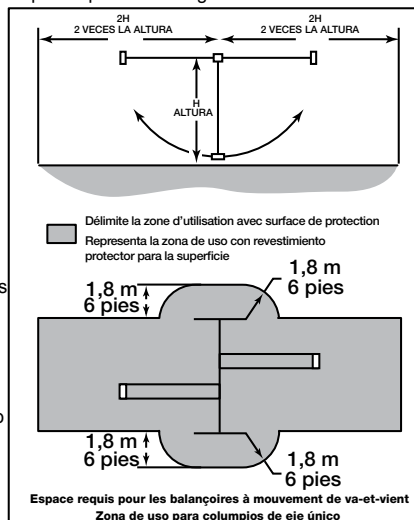
Surfaces coulées ou dalles préfabriquées en caoutchouc : / Superficies moldeadas in situ o baldosas de caucho prefabricadas:

- Il est possible que vous souhaitiez utiliser des surfaces autres que celles composées de matériaux de bourrage, comme des dalles en caoutchouc ou des surfaces coulées.
- En général, l'installation de ces surfaces doit être effectuée par un professionnel; vous ne pouvez pas les installer vous-même.
- Consultez les spécifications de surface avant d'acheter ce type de surface. Demandez à l'installateur ou au fabricant de vous fournir un rapport indiquant que le produit a été testé et répond à la spécification ASTM F 1292 (Spécification générale sur l'amortissement des impacts par les surfaces dans la zone d'utilisation d'équipements de terrain de jeu). Ce rapport doit indiquer la hauteur précise pour laquelle la surface est destinée à protéger contre les blessures graves à la tête. Cette hauteur doit être égale ou supérieure à la hauteur de chute de votre ensemble de jeu, c'est-à-dire la distance verticale entre une surface de jeu désignée (surface surélevée sur laquelle l'enfant peut se tenir debout ou s'asseoir, ou qu'il peut escalader) et la surface de protection au sol.
- Vérifiez régulièrement que la surface de protection n'est pas usée.
- Es posible que le interese utilizar otros revestimientos de la superficie que no sean material de relleno suelto, como baldosas de caucho o superficies moldeadas in situ.
- Generalmente, la colocación de estas superficies requiere un profesional y no son proyectos que pueda realizar por sí mismo.
- Repase las especificaciones de la superficie antes de comprar este tipo de revestimiento. Solicite al instalador/fabricante un informe que demuestre que el producto ha sido probado conforme al siguiente estándar de seguridad: ASTM F 1292, Especificación Estándar para la Atenuación de Impactos de los Materiales de Revestimiento de Superficies dentro de la Zona de Uso de Equipos en Áreas de Recreación (Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment). Este informe debe incluir la altura específica de la superficie que está destinada a proteger contra lesiones craneales graves. Esta altura debe ser igual o superior a la altura de caída: la distancia vertical entre una superficie de juego específica (superficie elevada para pararse, sentarse o escalar) y el revestimiento protector de la superficie que se encuentra en la parte inferior del equipo de juego.
- Revise el revestimiento protector de la superficie con frecuencia para verificar que no presente desgaste.

Positionnement / Colocación

Un positionnement adéquat et un entretien régulier de la surface de protection sont essentiels. Assurez-vous

- D'étendre la surface de protection jusqu'à au moins 1,8 m tout autour de l'équipement.
- Pour les balançoires à mouvement de va-et-vient, d'étendre la surface de protection devant et derrière les balançoires à une distance d'au moins deux fois la hauteur de la barre supérieure à laquelle les balançoires sont suspendues.
- Pour les balançoires à pneu, d'étendre la surface de protection en cercle autour de la balançoire, sur un rayon égal à la hauteur de la chaîne ou de la corde de suspension plus 1,8 m.
- La colocación y el mantenimiento adecuados del revestimiento protector de la superficie resultan esenciales. Asegúrese de lo siguiente:
- Extender el revestimiento de la superficie en una distancia mínima de 6 pies del equipo en todas las direcciones.
- En el caso de los columpios de vaivén, extienda el revestimiento protector de la superficie en la parte delantera y trasera del columpio a una distancia equivalente al doble de la altura de la barra superior de la que está suspendido el columpio.
- En el caso de los columpios de neumáticos, extienda el revestimiento de la superficie en un círculo cuyo radio sea igual a la altura de la cadena o cuerda suspendida, además de 6 pies en todas las direcciones.

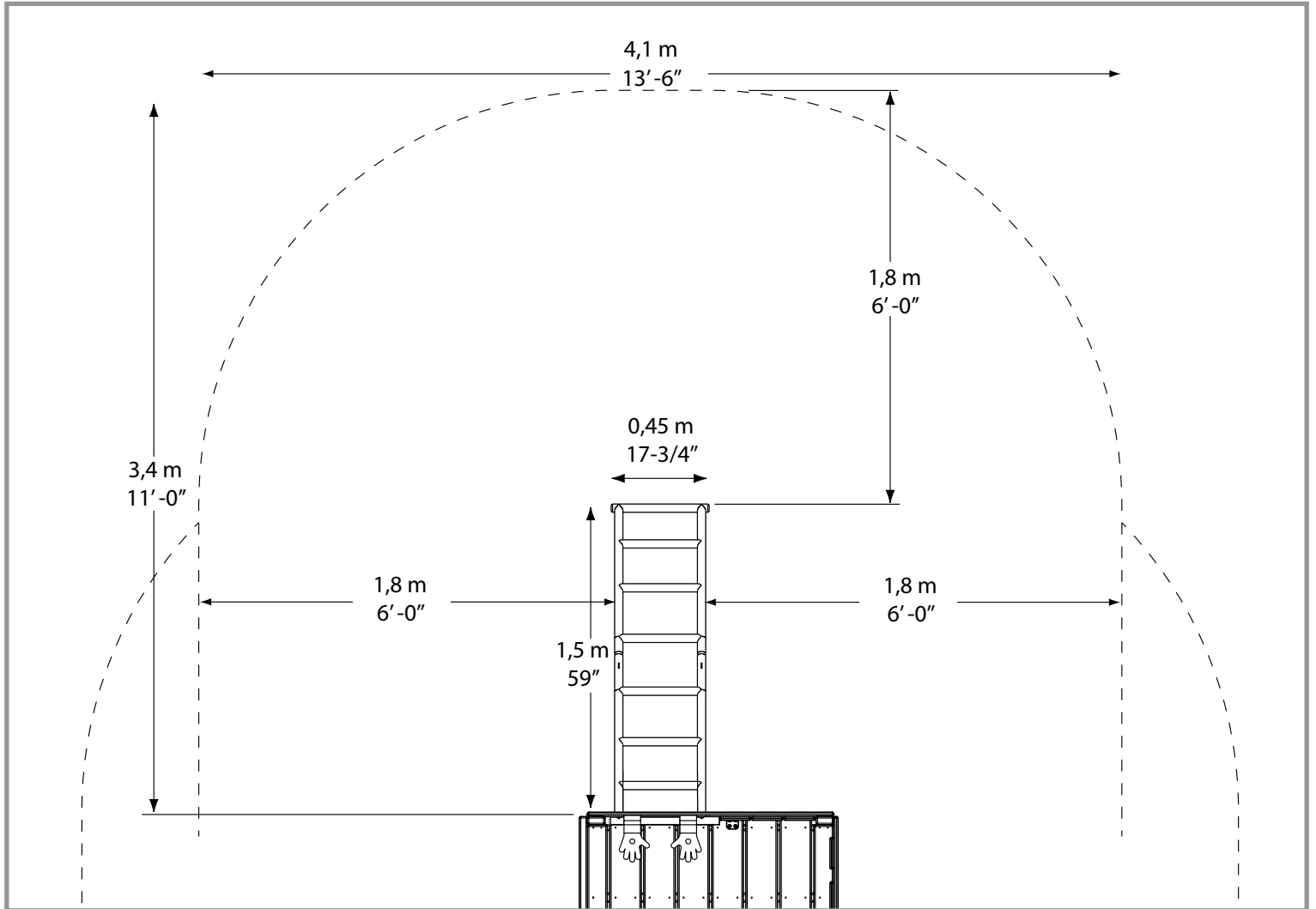


⁹ Ces informations sont extraites des publications « Playground Surfacing-Technical Information Guide » (Guide d'information technique au sujet des surfaces de terrains de jeu, en anglais seulement) et « Handbook for Public Playground Safety » (Guide sur la sécurité des terrains de jeu publics, en anglais seulement) de la CPSC. Vous pouvez obtenir des exemplaires de ces publications en envoyant un courrier à l'adresse suivante : Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C. 20207, ou en appelant le service de renseignements sans frais au : 1-800-638-2772

⁹ Esta información se extrajo de las publicaciones de la CPSC "Playground Surfacing-Technical Information Guide" (Revestimientos de superficies de áreas de recreación: Guía de información técnica) y "Handbook for Public Playground Safety" (Manual para la seguridad en áreas de recreación públicas). Para obtener copias de estos informes, envíe una tarjeta postal a la: Oficina de Asuntos Públicos, Comisión de Seguridad de los Productos de Consumo de EE. UU., Washington D.C., 20207 o llame a la línea directa gratuita: 1-800-638-2772

ZONE DE SÉCURITÉ DE L'ÉCHELLE

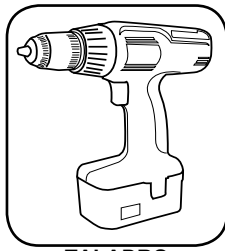
ZONA DE SEGURIDAD DE LA ESCALERA



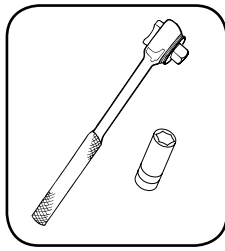
L'ESPACE MINIMUM REQUIS POUR L'ÉQUIPEMENT DE JEU DOIT COMPRENDRE UN ESPACE D'AU MOINS 1,8 m DE CHAQUE CÔTÉ DE LA STRUCTURE.

LA ZONA MÍNIMA DE USO PARA EL EQUIPO DE JUEGO NO DEBE EXTENDERSE MENOS DE 72" DESDE TODOS LOS LADOS DE LA ESTRUCTURA DE JUEGO.

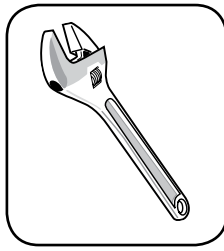
HERRAMIENTAS REQUERIDAS OUTILS REQUIS



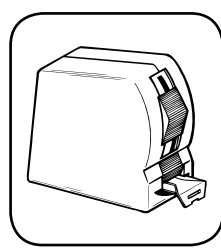
TALADRO ELÉCTRICO
PERCEUSE ÉLECTRIQUE



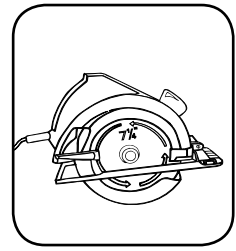
ADAPTADOR Y LLAVE DE CUBOS DE 10mm Y 6mm
CLÉ ANGLAISE ET DOUILLE DE 10mm ET DE 6mm



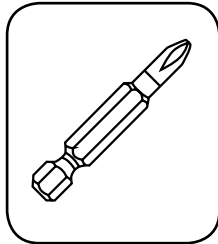
LLAVE INGLESA
CLÉ À ÉCROUS



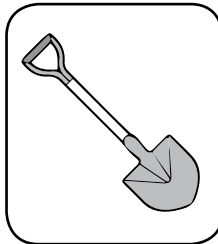
CINTA MÉTRICA
RUBAN À MESURER



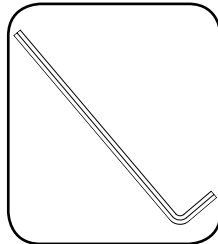
SIERRA CIRCULAR
SCIE CIRCULAIRE



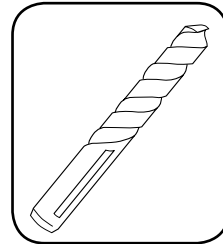
PUNTA DE DESTORNILLADOR PHILLIPS
FORET CRUCIFORME



PELETER PALA



CLÉ HEXAGONALE
LLAVE HEXAGONAL



BROCA DE TALADRO DE 3/8"
MÈCHE DE 3/8 PO

INFORMATIONS D'ASSEMBLAGE UTILES INFORMACIÓN ÚTIL PARA EL ENSAMBLAJE

Il est important d'assurer qu'il ne manque aucuns bois d'œuvre, accessoires et pièces de quincaillerie. Les pages suivantes indiquent le contenu de chaque boîte. Utilisez ces pages pour dresser l'inventaire de toutes les pièces.

SOUVENEZ-VOUS – S'il manque un élément, veuillez NE PAS RENVOYER le produit au magasin d'achat.

Communiquez avec notre service clientèle par téléphone au 1-800-888-1232, ou par courriel à : service@swing-n-slide.com

Es importante cerciorarse de que no falte ninguna pieza de madera, accesorio ni herraje. Las siguientes páginas enumeran el contenido de cada caja. Usa estas páginas para hacer un inventario de todas las piezas.

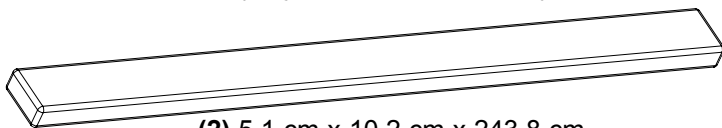
RECUERDE: si falta algo, NO DEVUELVA EL KIT a la tienda donde lo compró. Comuníquese con nuestro de Departamento de Atención al Cliente al 1-800-888-1232 o envíenos un mensaje de correo electrónico a la siguiente dirección: service@swing-n-slide.com

VENDU SÉPARÉMENT

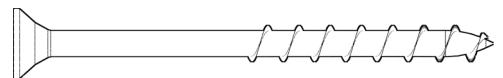
Designs B & C exigent planche(s) de remplissage pour terminer l'assemblage. Achat énumérés bois et fixations séparément et couper le bois à la largeur de votre ensemble de jeu.

SE VENDE POR SEPARADO

Diseños B y C requieren tabla (s) de relleno para completar el montaje. Compra enumerado madera y sujetadores por separado y cortar la madera a la anchura de su parque infantil.



(2) 5,1 cm x 10,2 cm x 243,8 cm
(2) 2 po x 4 po x 96 po



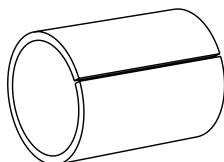
(8) Vis de plate-forme de 63,5 mm
(8) Tornillo para plataforma de 2-1/2"

ATTENTION CONSERVEZ CES PIÈCES *ATTENTION*

Les cales d'espacement utilisées dans l'emballage protecteur de vos accessoires seront utilisées pendant l'installation de l'échelle de votre structure de jeux. Veuillez à conserver ces éléments pour un usage ultérieur.

ATENCIÓN CONSERVA ESTAS PIEZAS *ATENCIÓN*

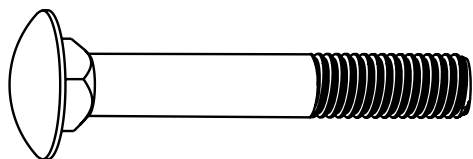
Los separadores usados en el empaque protector de tu accesorio se usarán durante la instalación de la escalera en tu área de juego. Asegura guardar estos componentes para usarlos más tarde.



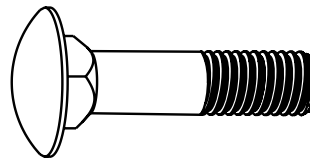
(3) Bagues de support
(3) Aros de soporte

COMPOSANTS DE L'ÉCHELLE EN ARC COMPONENTES DE LA ESCALERA ARQUEADA

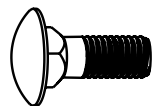
QUINCAILLERIE HERRAJES



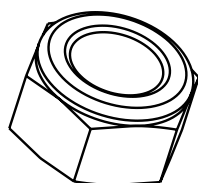
(4) Boulon de carrosserie de 10 mm x 60 mm
(4) Perno de carro de 10 mm x 60 mm



(2) Boulon de carrosserie de 10 mm x 40 mm
(2) Perno de carro de 10 mm x 40 mm



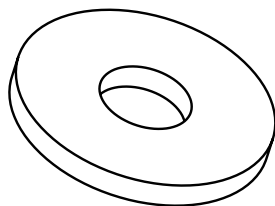
(2) Boulon de carrosserie de 6mm x 16mm
(2) Perno de carro de 6mm x 16mm



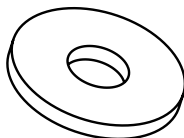
(8) Tuercas de seguridad de 10mm
(8) Contre-écrous de 10mm



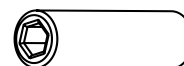
(2) Tuercas de seguridad de 6mm
(2) Contre-écrous de 6mm



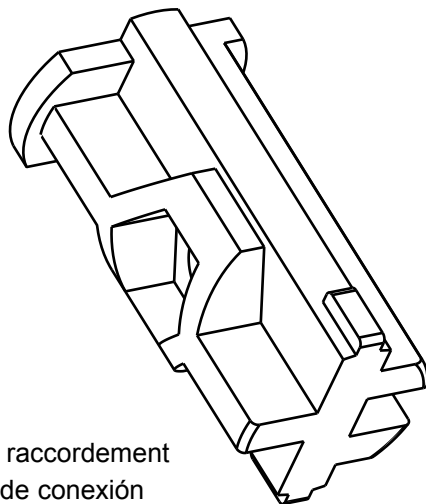
(6) Rondelles plates de 10 mm
(6) Arandelas planas de 10 mm



(4) Rondelles plates de 6mm
(4) Arandelas planas de 6mm

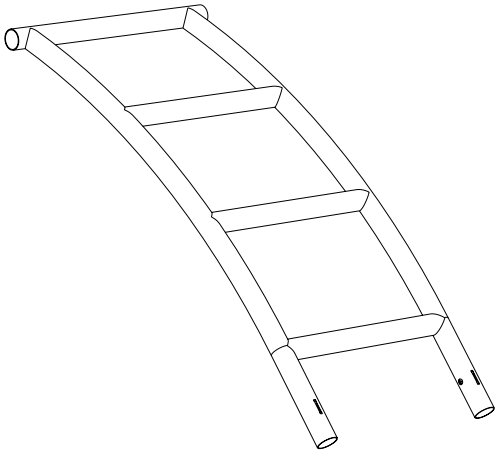


(2) goujons filetés de 10 mm
(2) barrotes roscados de 10 mm

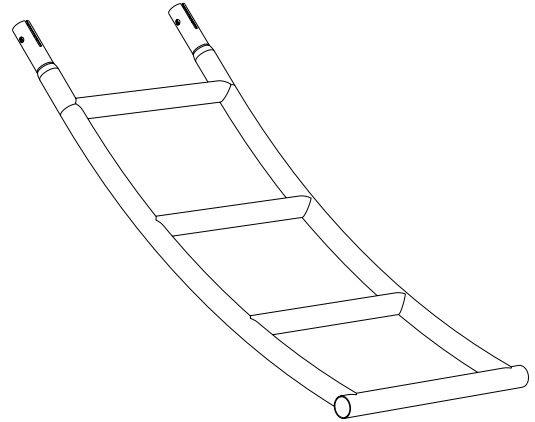


(2) blocs de raccordement
(2) bloques de conexión

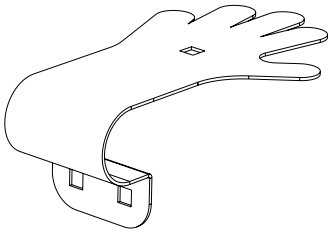
COMPOSANTS COMPONENTES



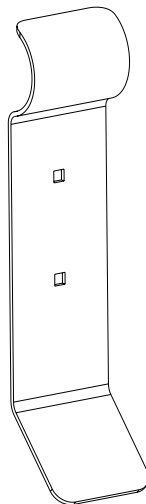
(1) échelle en arc, section supérieure
(1) escalera arqueada, sección superior



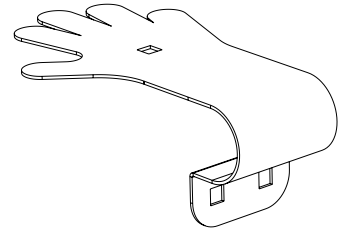
(1) échelle en arc, section inférieure
(1) escalera arqueada, sección inferior



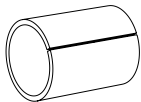
(1) support d'échelle en arc, G
(1) soporte de escalera arqueada (Izquierdo)



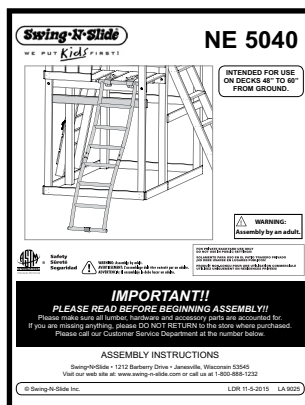
(2) points d'amarrage
(2) soportes de anclaje



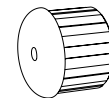
(1) support d'échelle en arc, D
(1) soporte de escalera arqueada (Derecho)



(3) bagues de support
(CONSERVEZ DE L'EMBALLAGE)
(3) aros de soporte
(CONSERVAR DEL EMPAQUE)

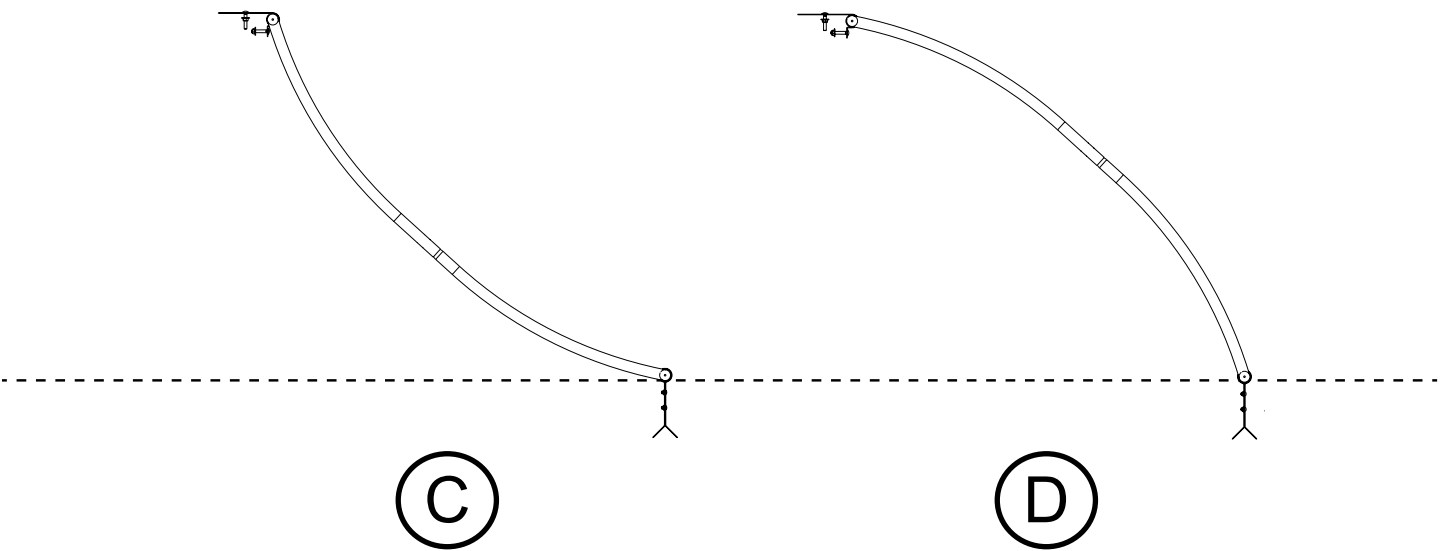
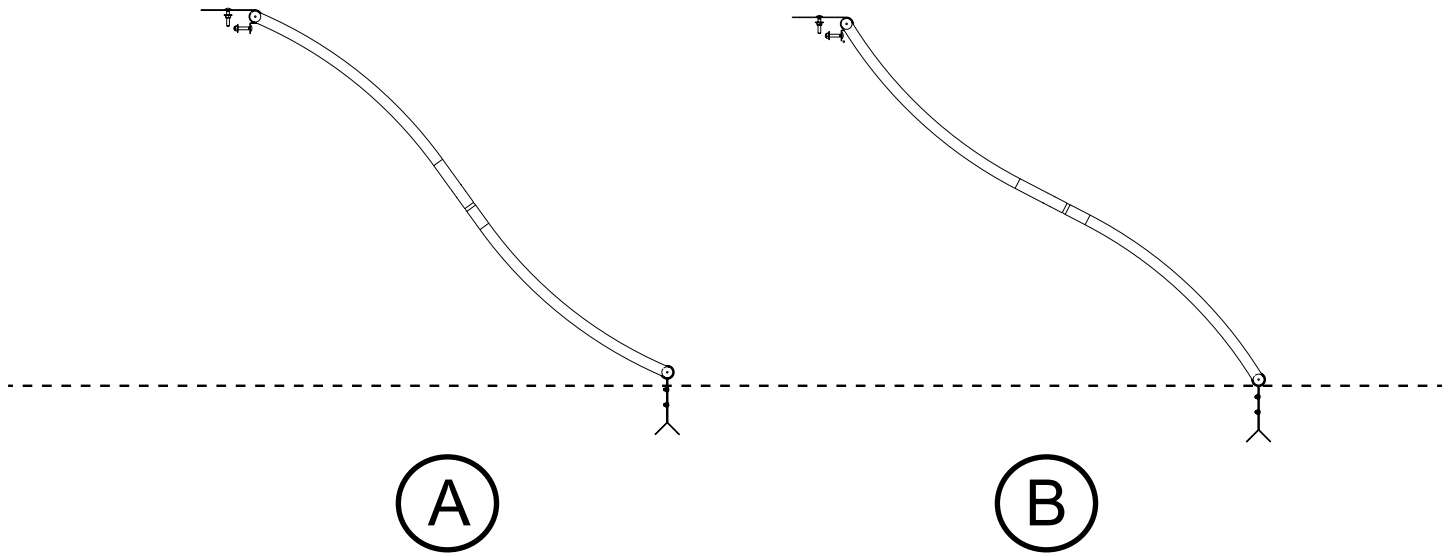


(1) Plan / (1) Plano



(4) capuchons de tube
(4) tapas de tubo

ÉTAPE 1 / PASO 1



CONFIGURATION DE L'ÉCHELLE EN ARC

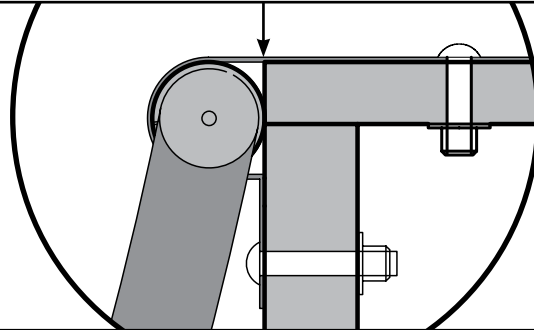
1. Votre échelle en arc peut être assemblée suivant (1) à (4) configurations possibles. Choisissez suivant quel style vous souhaitez l'assembler à partir des images ci-dessus.

CONFIGURACIÓN DE LA ESCALERA ARQUEADA

1. Tu escalera arqueada puede ensamblarse en 1 de 4 configuraciones posibles. Selecciona entre las imágenes más arriba qué estilo de ensamblaje deseas.

ÉTAPE 2 / PASO 2

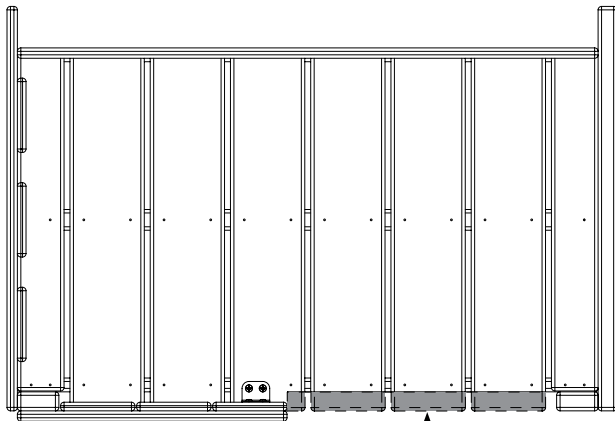
LE PLATELAGE ET LE SUPPORT DOIVENT ÊTRE ALIGNÉS AU RAS L'UN DE L'AUTRE
LA PLATAFORMA Y EL SOPORTE TIENE QUE ESTAR AL RAS



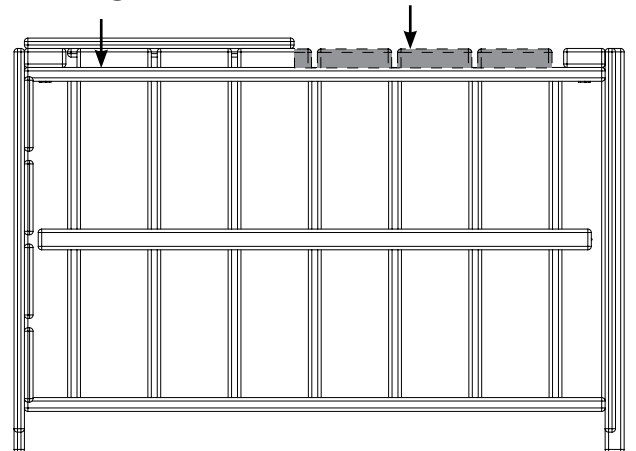
VUE LATÉRALE / VISTA LATERAL

SUPPORT DE
PLATELAGE
SOPORTE DE LA
PLATAFORMA

DÉCOUPE
CORTAR



DÉCOUPE
CORTAR



VUE DE DESSUS / VISTA SUPERIOR

VUE DE DESSOUS / VISTA INFERIOR

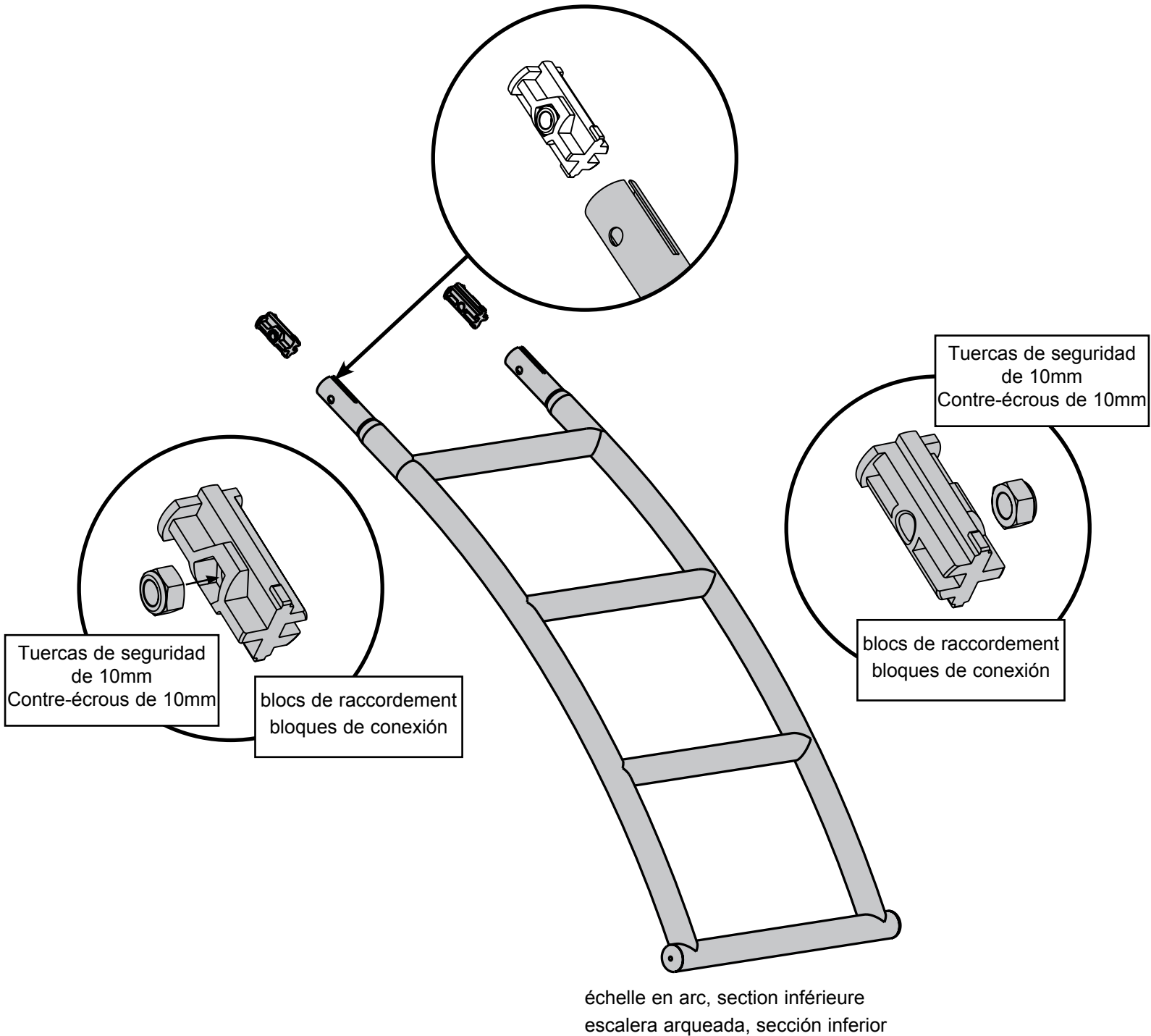
MODIFICATION DU PLATELAGE

1. Choisissez l'ouverture de la barrière où vous souhaitez placer votre échelle en arc.
2. Pour permettre à votre grimpeur de disposer d'une surface à 90° à laquelle s'accrocher, il se peut que vous ayez besoin de raccourcir les planches du platelage pour les aligner au ras de la face extérieure du support de platelage, comme illustré.

MODIFICACIÓN DE LA PLATAFORMA

1. Selecciona la abertura de la barrera donde deseas colocar tu escalera arqueada.
2. Para que tu escalera tenga una superficie a 90° a la cual fijarse, puede que necesites recortar cualquier tablón de la plataforma que sobresalga y dejarlo al ras con la superficie exterior del soporte de la plataforma, como se muestra.

ÉTAPE 3 / PASO 3



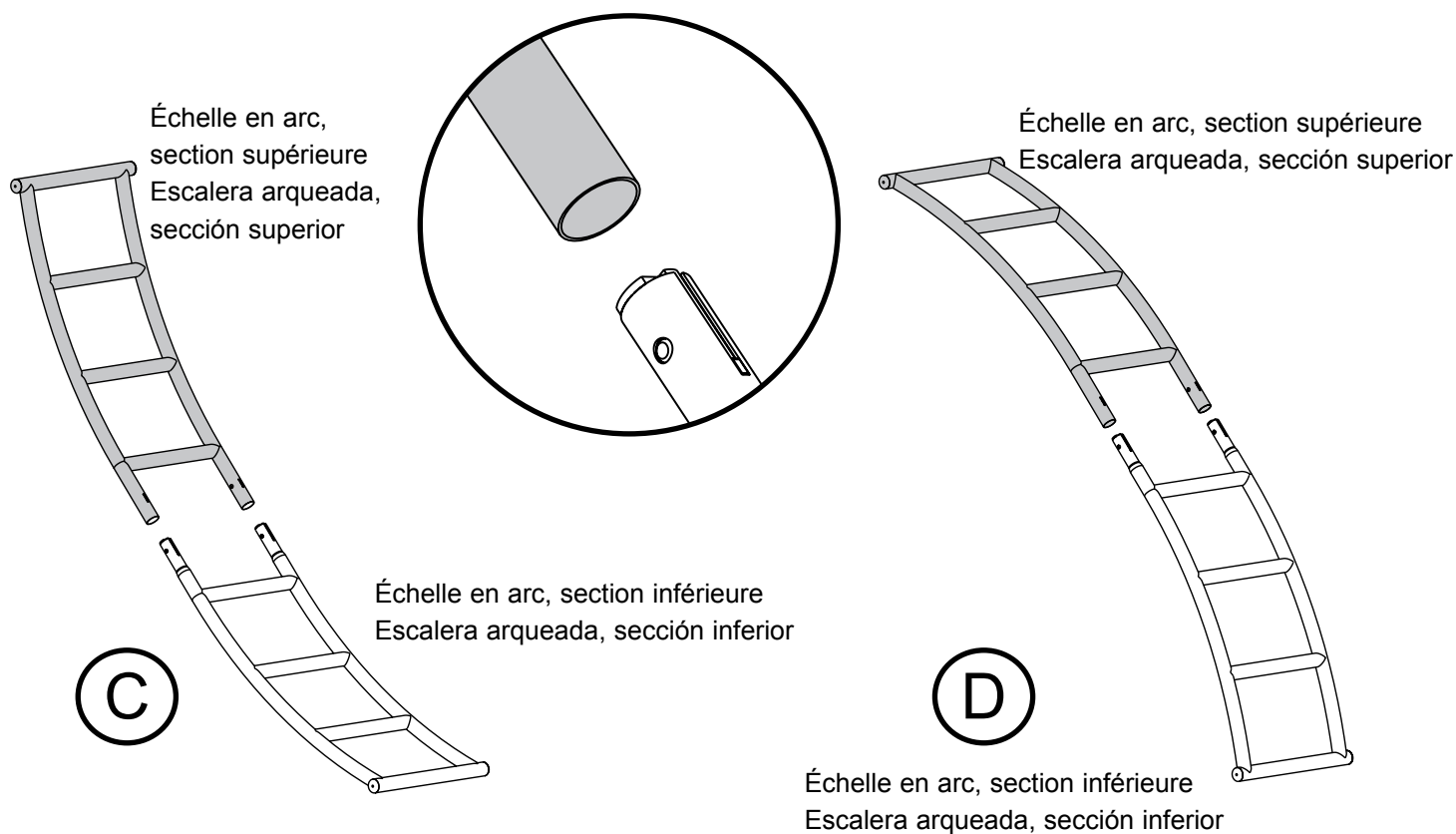
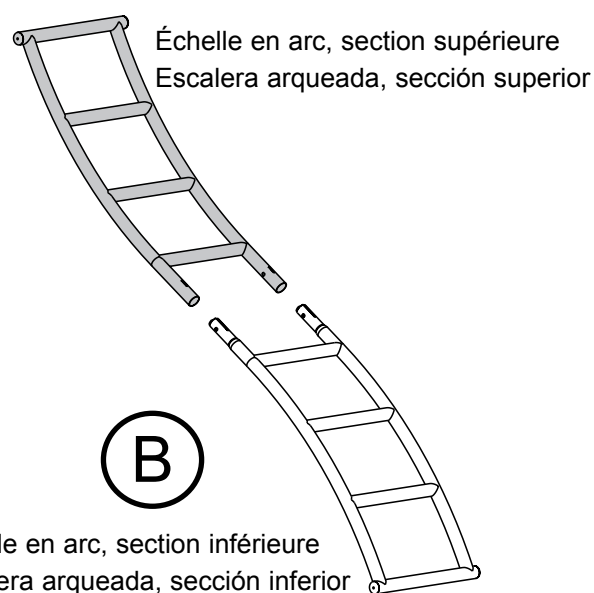
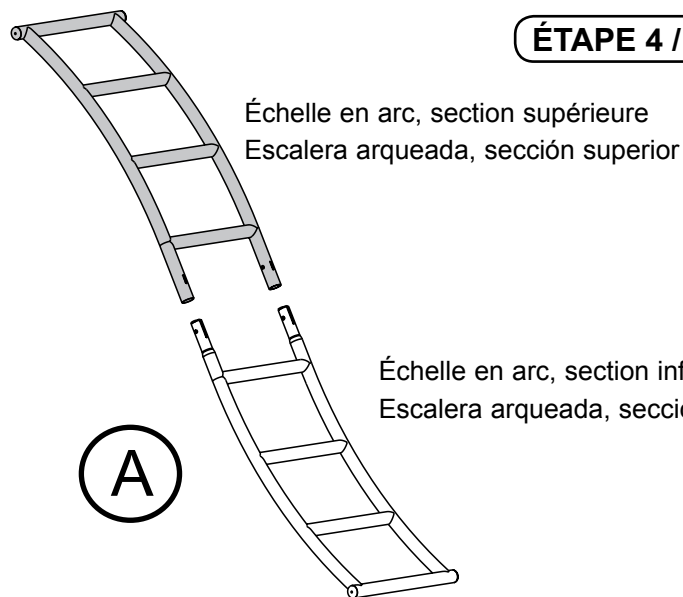
ASSEMBLAGE DE L'ÉCHELLE EN ARC

1. Insérez (1) contre-écrou de 10 mm dans chaque bloc de raccordement et insérez l'assemblage dans la section inférieure de l'échelle pour que les écrous s'alignent sur l'orifice intérieur des supports de l'échelle, comme illustré.

ENSAMBLAJE DE LA ESCALERA ARQUEADA

1. Inserta una contratuerca de 10 mm en cada bloque de conexión así como el ensamblaje en la sección inferior de la escalera, de manera que la tuerca quede alineada con el orificio interior en los soportes de la escalera, como se muestra.

ÉTAPE 4 / PASO 4



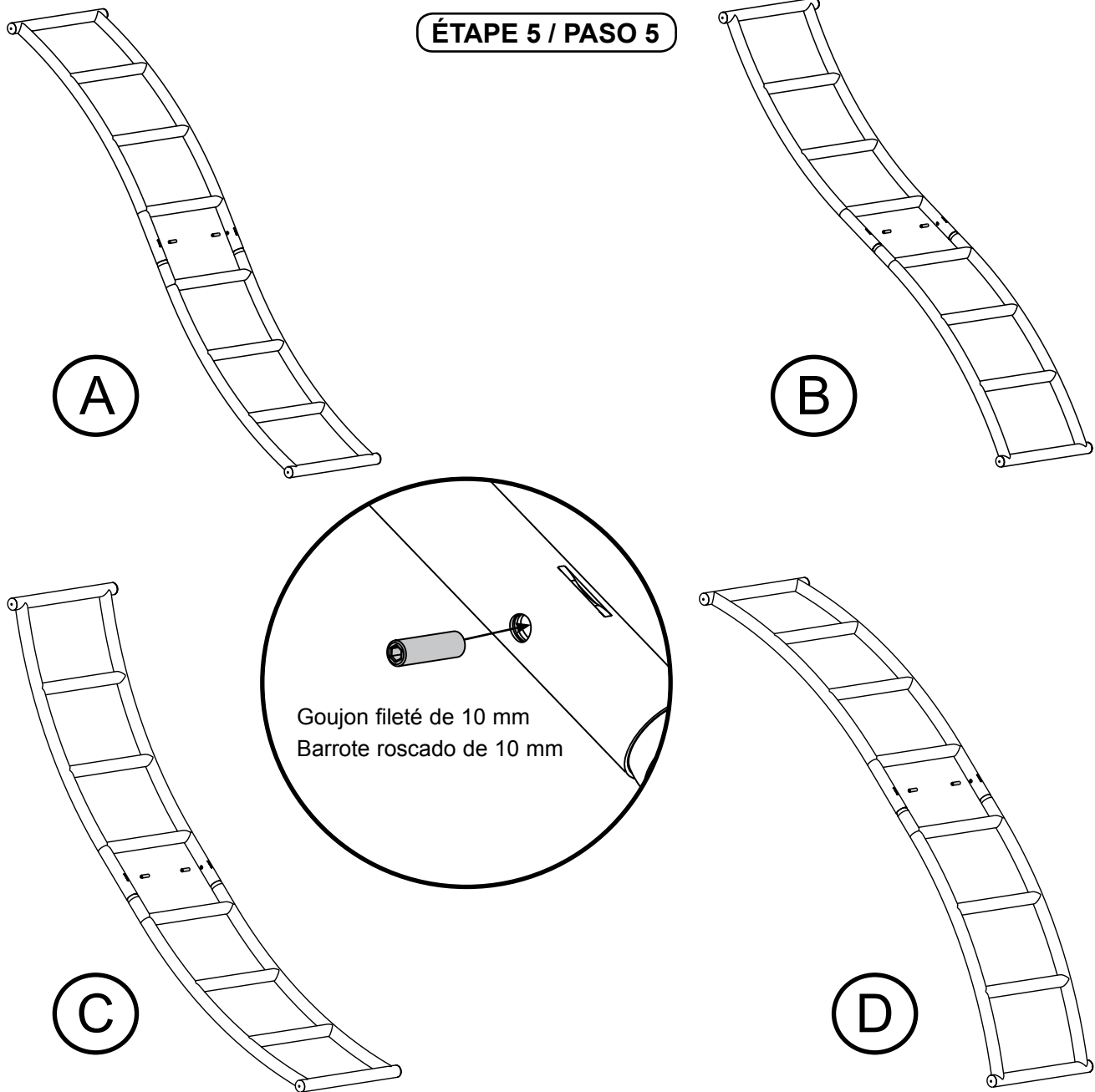
ASSEMBLAGE DE L'ÉCHELLE EN ARC (SUITE)

1. Fixez la section supérieure de l'échelle en arc à la section inférieure de l'échelle en arc, conformément à la configuration choisie.

ENSAMBLAJE DE LA ESCALERA ARQUEADA, CONTINUACIÓN

1. Fija la sección superior de la escalera arqueada a la sección inferior según el diseño que estás ensamblando.

ÉTAPE 5 / PASO 5



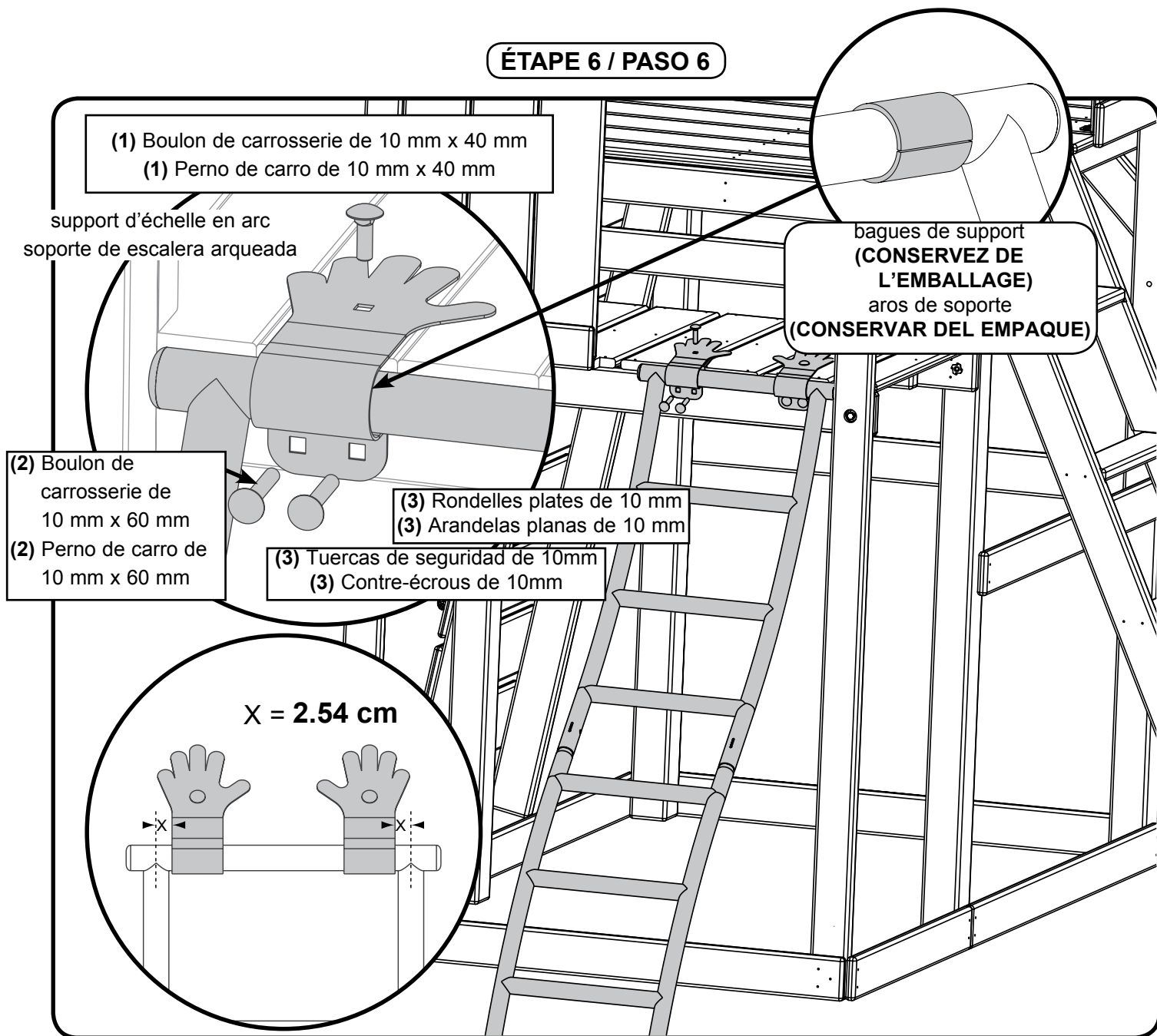
ASSEMBLAGE DE L'ÉCHELLE EN ARC (SUITE)

1. Fixez solidement les deux sections de l'échelle en arc ensemble en insérant un goujon fileté dans le bloc de raccordement à partir de l'intérieur de l'échelle, comme illustré, en vous assurant que le filetage se visse solidement dans le contre-écrou. Serrez le goujon jusqu'à ce qu'il entre en contact avec l'intérieur du tube. Continuez de serrer fermement contre le tube en vous assurant que les moitiés de l'échelle sont solidement raccordées.

ENSAMBLAJE DE LA ESCALERA ARQUEADA, CONTINUACIÓN

1. Asegura las dos secciones de la escalera arqueada insertando un barrote roscado en el bloque de conexión desde el interior de la escalera, como se muestra; asegura que las roscas queden ajustadas en la contratuerca. Aprieta el barrote hasta que toque el interior del tubo. Continúa apretando de forma segura contra el tubo hasta asegurarte de que las dos mitades de la escalera estén firmemente conectadas.

ÉTAPE 6 / PASO 6



INSTALLATION DE L'ÉCHELLE EN ARC

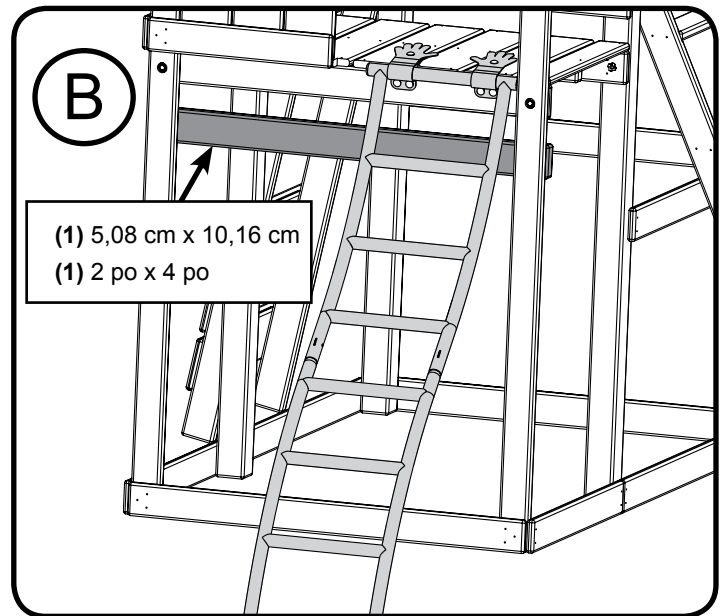
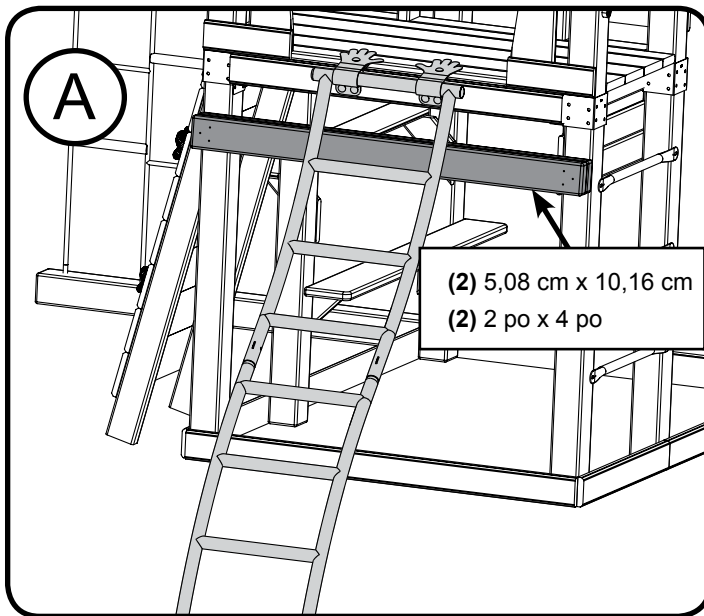
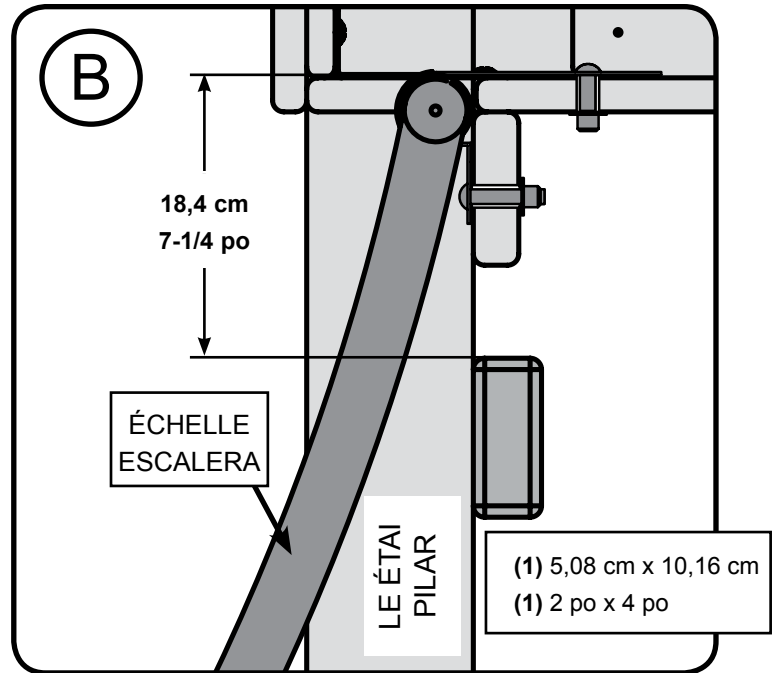
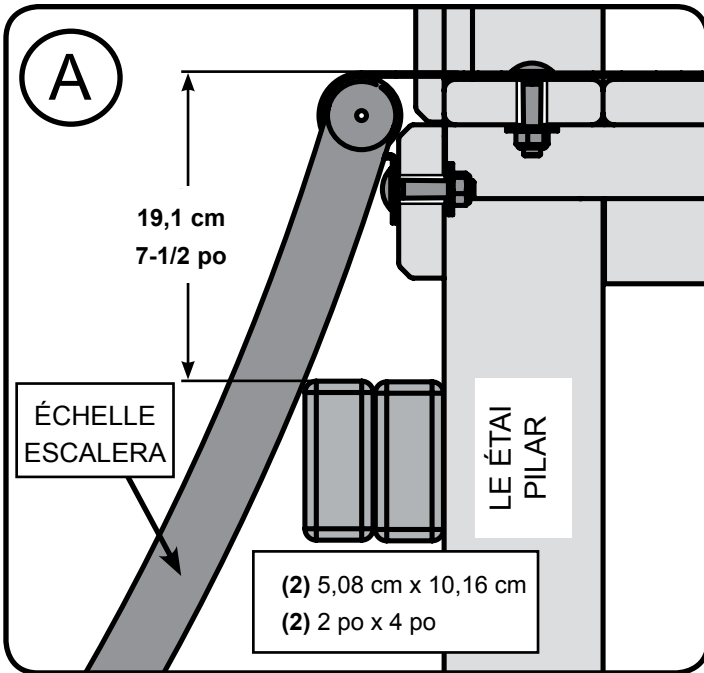
1. Fixez (2) bagues de support au haut de l'échelle en arc, comme illustré.
2. Placez les supports d'échelle en arc sur les bagues de support et alignez-les avec le platelage.
Remarque : Les supports d'échelle en arc doivent se trouver à 2,54 cm (1 po) du centre des montants d'échelle de chaque côté.
3. En vous servant des orifices des supports d'échelle en arc comme guides, percez (1) trou de 3/8 po dans le platelage et (2) trous de 3/8 po dans le support de platelage de chaque côté.
4. Fixez solidement l'échelle avec la quincaillerie illustrée.

INSTALACIÓN DE LA ESCALERA ARQUEADA

1. Fija 2 aros de soporte a la parte superior de la escalera arqueada, como se muestra.
2. Coloca los soportes de la escalera arqueada sobre los aros de soporte y alinea con la plataforma.
Nota: Los soportes de escalera arqueada tienen que estar a 2.5 cm del centro de los soportes de la escalera en cada lado.
3. Usando los orificios en los soportes de la escalera arqueada como guías, taladra un orificio de 3/8 plg a través de la plataforma y dos orificios de 3/8 plg a través del soporte de la plataforma por lado.
4. Asegura la escalera con los herrajes mostrados.

ÉTAPE 7 / PASO 7

**POUR LES MODÈLES B ET C SEULEMENT , POUR LES MODÈLES A ET D PASSEZ À L'ÉTAPE 8
PARA MODELOS BYC SOLAMENTE, PARA MODELOS A Y D VAYA AL PASO 8**



INSTALLATION DE L'ÉCHELLE EN ARC (SUITE)

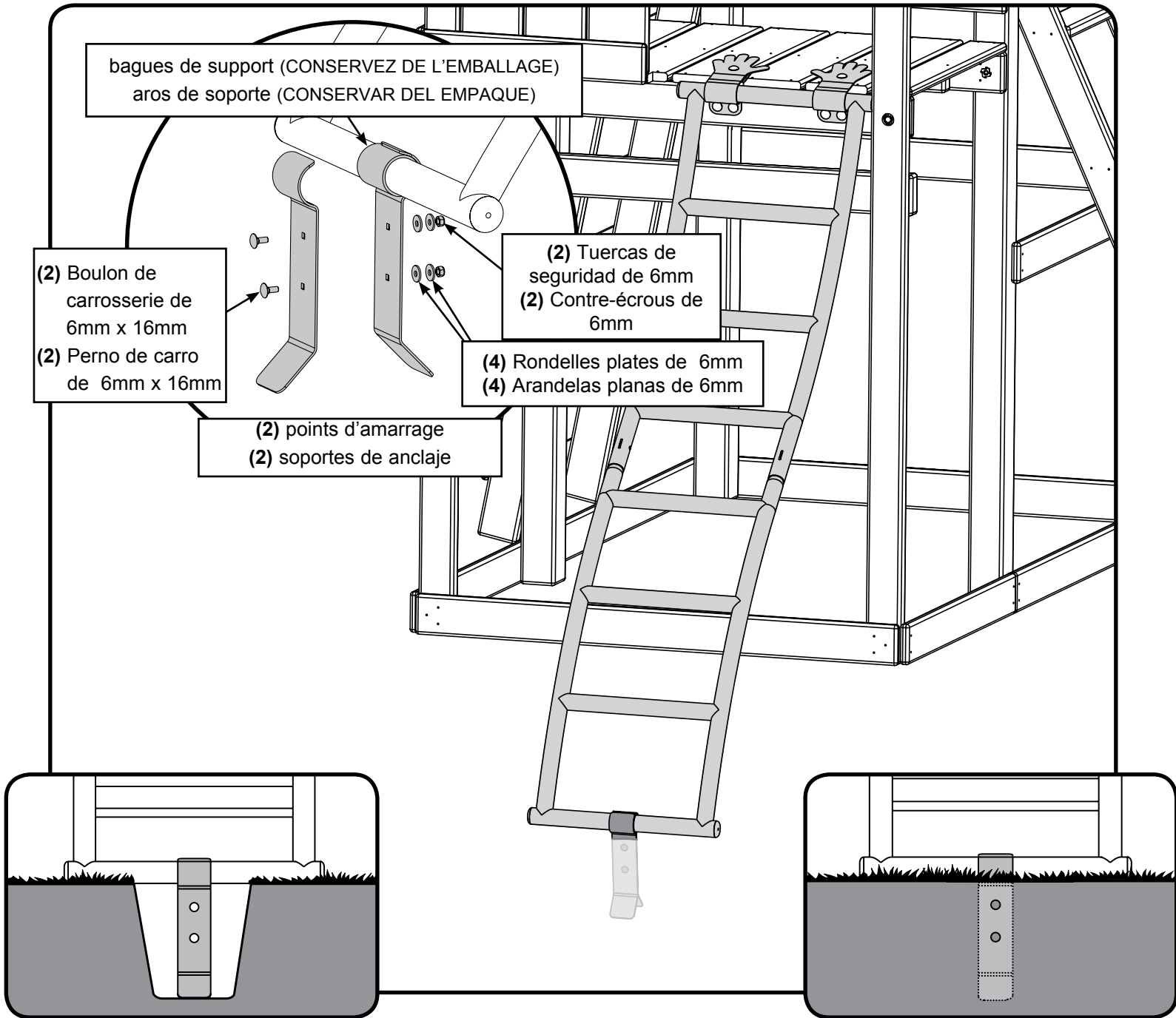
- 1. CONCEPTIONS B ET C UNIQUEMENT :** Coupez des planches de 5,08 cm x 10,16 cm (2 po x 4 po) à la largeur de votre platelage.
- Si votre platelage arrive à ras de l'extérieur de vos montants, fixez une(des) planche(s) de 5,08 cm x 10,16 cm (2 po x 4 po) sur les montants comme illustré dans la (Fig. A). Si votre platelage arrive à ras de l'intérieur de vos montants, fixez une planche de 5,08 cm x 10,16 cm (2 po x 4 po) sur les montants comme illustré dans la (Fig. B).

REMARQUE : La(les) planche(s) de 5,08 cm x 10,16 cm (2 po x 4 po) et pièces de fixation (pour le bois traité) sont vendues séparément.

INSTALACIÓN DE LA ESCALERA ARQUEADA, CONTINUACIÓN

- 1. SÓLO PARA LOS DISEÑOS B Y C:** Corta los tablonces de 2 x 4 plg al ancho de tu plataforma.
 - Si tu plataforma está al ras con el exterior de tus montantes, fija tablonces de 2 x 4 plg a los montantes como se muestra en la Fig. A. Si tu plataforma está al ras con el interior de tus montantes, fija un tablón de 2 x 4 plg a los montantes como se muestra en la Fig B.
- NOTA:** Los tablonces de 2 x 4 plg y los sujetadores (para madera tratada) se venden por separado.

ÉTAPE 8 / PASO 8



INSTALLATION DE L'ÉCHELLE EN ARC (SUITE)

1. Fixez les bagues de support et les plaques d'ancrage à la base de l'échelle, comme illustré.
2. Creusez un petit trou suffisamment profond pour contenir les plaques d'ancrage, suivant un angle de 90° avec la surface, comme illustré. Remplissez le trou et damez la surface jusqu'à ce qu'elle soit ferme.

INSTALACIÓN DE LA ESCALERA ARQUEADA, CONTINUACIÓN

1. Instala los aros de soporte y las placas del pedestal en la base de la escalera como se muestra.
2. Cava un pequeño orificio con profundidad suficiente para colocar el pedestal, en ángulo de 90° con la superficie, como se muestra. Rellena el orificio y apisona el suelo hasta que quede firme.